

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 64

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3003 BERN I

Herrn / Frau / Frülein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich  
 Inscrtae: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 64 – 857

Bern, Donnerstag, 19. März 1981  
 Berne, jeudi, 19 mars 1981

99. Jahrgang  
 99e année

No 64 – 19. 3. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Fribourg, Solothurn,  
 Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud,  
 Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre  
 pubblicazioni legali

Bureau du registre des bateaux.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scio-  
 gimento di società e diffida ai creditori.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv – Sommaton selon l'art. 89 ORC.

Grıda per beneficio di inventario.

Grıda per dichiarazione di scomparsa.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –  
 Marchi di fabbrica e di commercio 308007–308046

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Emissionsprogramm für das 2. Quartal 1981 – Programme des émissions  
 pour le 2e trimestre 1981.

Grossbritannien: Aufhebung der Telegramme mit bezahlter Antwort –  
 Grande-Bretagne: Suppression des télégrammes avec réponse payée.

Postverkehr nach Laos – Trafic postal à destination du Laos.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

9. März 1981  
**Neff & Oetjen**, in Winterthur II, Frauenfelderstrasse 76, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.1.1980. Gesellschafter: Robert Neff, von Appenzell, in Winterthur IV, und Werner Oetjen, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur IV. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Coiffeursalon.

9. März 1981  
**Biotopa AG**, in Zürich 7, Birchstrasse 95, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.2.1981. Zweck: Führung eines Gartenbauunternehmens für eine naturnahe Garten- und Umgebungs-gestaltung, kann mit Gartenbauprodukten und Pflanzen aller Art handeln und die Pflege von Naturschutzgebieten übernehmen. Grundkapital: Fr. 90.000, voll liberriert; 180 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1980 die unter der einfachen Gesellschaft geführte Firma «Biotopa», in Zürich, beste-

hend aus Fornat Forschungsstelle für Naturschutz und angewandte Oekologie AG, Ulrich Bachmann und Albert Seiler, mit Aktiven von Fr. 70.892,40, wovon Fr. 17.300 Goodwill, und Passiven Fr. 7989, zum Preise von Fr. 62.903,40, wovon Fr. 60.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Bachmann, von und in Zürich, Präsident, Albert Seiler, von Tobel, in Richterswil, Vizepräsident, und Peter Voser, von Regensdorf und Neuenhof, in Männedorf.

9. März 1981  
**Safe-Design AG, Zweigniederlassung Ebertswil**, in Hausen am Albis. Unter dieser Firma besteht mit Sitz in Hausen am Albis eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zug eingetragenen Aktiengesellschaft «Safe-Design AG», mit Hauptsitz in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 200 vom 27.8.1980, S. 2861). Adresse: Moosstrasse 5, Ebertswil. Zweck der Gesellschaft: Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Wertsicherungsanlagen, insbesondere von Tresor- und Schalteranlagen, Datenschutzschränken und Alarmanlagen sowie Beratung, Planung und Realisierung von Sicherheitssystemen. Übernahme und Gewährung von Lizenzen betreffend Patente, Marken- und Modellschutzrechte, Know-how und andere Immaterialgüterrechte. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Walter Hediger, von Reinach AG, in Zollikon, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Heinz Weiss, von und in Affoltern am Albis, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung, haben: Walter Burger, von Zürich, in Zug, und Bruno Greter, von Zürich und Wolhusen, in Römörswil LU.

9. März 1981  
**Confimo AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Asylstrasse 19, Zürich 7. Statutendatum: 20. und 26.2.1981. Zweck: technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten sowie Beratung für Auswertung von Forschungsaufträgen und Experten auf dem Energie-, Bau- und Lebensmittelsektor. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, worauf Fr. 20.000 liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch brieflich erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Beat Affolter, von Leuzigen, in Zürich.

9. März 1981  
**Precitek-Elektronik AG**, in Buchs (SHAB Nr. 226 vom 26.9.1980, S. 3166). Die Statuten wurden am 26.2.1981 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 50.000 neu auf Fr. 100.000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht; es ist voll liberriert.

9. März 1981  
**Hug Bodenbeläge AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 50 vom 1.3.1977, S. 674). Die Statuten wurden am 24.2.1981 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 200.000 neu auf Fr. 300.000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht; es ist voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag wurde aus Reingewinn liberriert.

9. März 1981  
**Trans Venture AG**, in Zürich I; Zurverfügungstellung von Risikokapital und Übernahme von Beteiligungen (SHAB Nr. 37 vom 16.2.1981, S. 493). Die Statuten wurden am 3.3.1981 geändert. Durch Ausgabe von 10.000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 10.000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 400 wurde das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 150.000, zerlegt in 30.000 Namenaktien zu Fr. 100 und 30.000 Inhaberaktien zu Fr. 400, erhöht; es ist voll liberriert.

9. März 1981  
**Imuffin AG**, in Zürich I, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken (SHAB Nr. 26 vom 3.2.1981, S. 346). Die Statuten wurden am 9.3.1981 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 3.000.000 auf Fr. 5.000.000, zerlegt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht; es ist voll liberriert.

10. März 1981  
**S. Kising & Cie Aktiengesellschaft**, in Zürich 9, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 77 vom 1.4.1980, S. 1057). Isidor Julien ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Burch, nun in Oberegstringen; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fritz Steffen, von Huttwil, in Olten, und Johann Studer, von Mund und Zürich, in Ur-dorf.

10. März 1981  
**Muralito Wohnungseinrichtungen**, in Zürich I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 7.11.1979, S. 3524). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jakob Winteler, von Filzbach, in Zürich.

10. März 1981  
**Sanfit AG**, in Ossingen, vorfabrizierte Bauelemente usw. (SHAB Nr. 53 vom 6.3.1981, S. 714). Rolf Rothmayr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. März 1981  
**Monre, Montagen und Revisionen, Max Isler**, in Zürich (SHAB Nr. 304 vom 30.12.1980, S. 4194). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Jakob Stünzi, von und in Horgen.

10. März 1981  
**Diethelm Eggbühl AG**, in Zürich 11, Maschinen, Geräte, Apparate und chemotechnische Produkte (SHAB Nr. 275 vom 23.11.1977, S. 3752). Werner Zeller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. März 1981  
**Wolo AG**, in Zürich 11, chemische, pharmazeutische und kosmetische Produkte (SHAB Nr. 214 vom 12.9.1980, S. 3017)  
**Fleurette AG**, in Zürich 11, chemische Produkte (SHAB Nr. 213 vom 11.9.1980, S. 3005)

**Medinova AG**, in Zürich 11, pharmazeutische Produkte und Chemikalien (SHAB Nr. 213 vom 11.9.1980, S. 3005)  
**Aktiengesellschaft A. Semmhauser, Nahrungsmittelfabrik Helvetia, Zürich**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 218 vom 18.9.1975, S. 2537)

Werner Zeller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mark Diethelm ist nicht mehr Präsident, sondern nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

10. März 1981  
**Dr. Hirzel Pharmaceutica AG**, in Zürich 11, pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 274 vom 22.11.1977, S. 3737). Werner Zeller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. März 1981  
**Polysupport AG**, in Zürich 2, EDV-Dienstleistungen (SHAB Nr. 304 vom 30.12.1980, S. 4195). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Meyer, von Zürich und Hilfikon, in Oberrieden; Klaus Rosenthal, deutscher Staatsangehöriger, in Bülach; Bernhard Grosswinkelmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Ulrich Egger, von Adelsboden, in Adliswil, und Pierre Bucher, von Kerns, in Gland.

10. März 1981  
**Maechli AG**, in Dieltikon, Handel mit Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 2 auf vom 6.1.1981, S. 22). Die Prokura von Friedrich (genannt Fritz) Staud ist erloschen.

10. März 1981  
**Rohrbach & Zuber AG**, in Zürich 1, Betrieb einer Marketing- und Werbeagentur usw. (SHAB Nr. 116 vom 20.5.1980, S. 1705). Statuten am 26.2.1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Rohrbach, Zuber & Arnold AG**. Durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 75.000, zerlegt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden, es ist voll liberriert. Fr. 20.000 sind durch Verrechnung liberriert worden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Arnold, von Bürglen UR und Männedorf, in Volketswil.

10. März 1981  
**Bollin AG**, in Zürich 4, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 249 vom 24.10.1979, S. 3364). Die Prokura von Hermann Benz und Heinz Koller sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Markwalder, von und in Würenlos.

10. März 1981  
**Elektrowatt AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 237 vom 9.10.1980, S. 3298). Die Unterschriften von Dr. François Haymoz und Dr. h. c. Olivier Rambert sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Ulrich Bremi, von Zürich, in Zollikon. Dr. Erich Killer und Dr. Peter Tschopp sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Scherer, von und in Untersigenthal, sowie Mathias Jakob Laim und Dr. Jürg Marti; die Prokuren der beiden Letztgenannten sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marc Waegeli, von Truttikon, in Hombrechtikon. Dr. Adolf Gugler, Direktor, wohnt nun in Zollikon.

10. März 1981  
**AG Verlag Hoch- und Tiefbau**, in Zürich 6, Weiterbetrieb der Zeitschrift «Hoch- und Tiefbau» (SHAB Nr. 107 vom 9.5.1969, S. 1059). Statuten am 19.9.1980 geändert. Neue Zweckumschreibung: Herausgabe eines offiziellen Organs des Schweizerischen Baumeisterverbandes und der ihm angeschlossenen Fachgruppe sowie der Verlag oder der Vertrieb von Fachpublikationen für den Schweizerischen Baumeisterverband. Publikationsorgan: SHAB sowie das offizielle Organ des Schweizerischen Baumeisterverbandes. Dr. Hans Weiersmüller, Charles Meyer und Walter Deller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Erwin Grimm, von Grüningen und Zürich, in Wallisellen; Bruno Polla, von Küsnacht ZH, in Maur, und Norbert Schuewy, von Jaun, in Düringen.

10. März 1981  
**Christoph Eibel, Werbeagentur BSR**, in Zürich. Kirchenweg 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Eibel, von Krinau, in Zürich. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Erika Eibel, von Krinau, in Zürich. Werbeagentur.

10. März 1981  
**Soyana, Walter Dänzer**, in Zürich. Friedengasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Dänzer, von Adelsboden, in Zürich 1. Handel mit gefärcemert Soya-Eiweiss (Soya-Fleisch).

10. März 1981

Frydenlund & Co, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft, chemische Reinigung (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3798). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzel-Firma «Frydenlund & Co, Inhaber P. Brunner», in Zürich, übergegangen.

10. März 1981

Frydenlund & Co, Inhaber P. Brunner, in Zürich, Bäckerstrasse 26, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Paul Brunner, von Einsiedeln, in Betwiesen. Übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Frydenlund & Co», in Zürich 4. Chemische Reinigung von Textilien sowie Färberei.

10. März 1981

Hautle & Co, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1701). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 an die «Hautle AG», in Zürich, erloschen.

10. März 1981

Hautle AG, in Zürich 3, Dubsstrasse 45, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 3. 1981. Zweck: Import von und Grosshandel mit Textilwaren. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen; sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kommanditgesellschaft «Hautle & Co», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 849 639.02 und Passiven von Fr. 424 823.41, welche in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 enthalten sind, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Wilhelm Hautle, von Appenzell, in Adliswil. Kollektivprokura zu zweien haben: Hedwig Hautle, von Appenzell, in Adliswil, Christian Hautle, von Appenzell, in Adliswil, und Marcel Gast, von und in Zürich.

10. März 1981

«Prinzess», Braut, Ball- und Brautführerin-Kleider, E. Briner, in Zürich (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1967, S. 2460). Neuer Wortlaut der Firma: «Prinzess» Braut- und Abend-Kleider, E. Briner. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Detailverkauf von Braut- und Abendkleidern.

10. März 1981

Charles Troxler, in Zürich, Fabrikation von Dichtungen (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1968, S. 813). Neuer Wortlaut der Firma: Charles Troxler, Gummi.

10. März 1981

Bomach Ltd, in Zürich 1, Handel mit Export und Import von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3189). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. 3. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Bomach Ltd in Liquidation (Bomach AG in Liquidation) durchgeführt. Zi-Yul Song, und Elvira Song-Meier sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Ernest Klauß ist nun einziges Mitglied des VR und Liquidator, er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern als Liquidator Einzelunterschrift. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 106, Zürich 1, c/o Advokaturbüro von Erlach & Partner.

10. März 1981

Freihofer AG, wissenschaftliche Buchhandlungen, in Zürich 6 (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3414). Die Statuten wurden am 20. 2. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 750 000, zerlegt in 1750 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht, es ist voll liberriert.

10. März 1981

Lovice Ulejin-Revizky AG, in Zürich 1, Handel mit Kunstgegenständen und Antiquitäten (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1392). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

10. März 1981

Comiero AG, in Zürich 3, Computer, Peripheriegeräte usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1060). Albert Studer und Paul Harding-Jörin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Glaser, deutscher Staatsangehöriger, in Geroldswil, Präsident, und Ulrich Meyes, von Uebschi, in Cham. Neues weiteres Mitglied des VR: Peter Schaltegger, von Illnau-Effretikon, in Dübendorf; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Josef Studer ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. März 1981

Fiat Auto (Suisse) SA Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3501), mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Einzelunterschrift: Edward Andres, Vize-Direktor; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Baumann, von Illnau-Effretikon, in Opfikon; Walter Schrempf, von Zürich, in Geroldswil; Alfred Bischoff, von Seltigen, in Zürich, und Hans Kaeslin, von Beckenried, in Regensdorf.

10. März 1981

Lamarco AG, in Zürich 12, Textilien, Schuhe usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 546). Dr. Hugo Gut ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. März 1981

Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft, Sogenal, Strassburg, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 846). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Société Générale Alsacienne de Banque Sogenal», mit Hauptsitz in Strassburg (F). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Pierre Lodygynsky, von Genf, in Zürich, und Pierre-André Conus, von Vuarmans, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Geschäftskreise der Zweigniederlassungen Zürich und Genf: Thomas Daum, von Zürich, in Stäfa.

10. März 1981

Kies & Beton AG, Uster, in Uster (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2477). Der Kollektivunterschriftsberechtigte Max Meier wohnt nun in Greifensee.

10. März 1981

Unifontes AG, in Egglisau, alkoholfreie Getränke aller Art (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 390). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist Willy Reif, von Schönenberg TG, in Bülach.

10. März 1981

Unifontes Holding AG, in Egglisau, Beteiligungen (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2637). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist Willy Reif, von Schönenberg TG, in Bülach.

10. März 1981

Oskar Diener, Feinmechanik, in Embrach (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 130). Die Prokura von Hans-Ludwig Körner ist erloschen.

10. März 1981

Trocknungsgenossenschaft Zürcher Unterland, in Bülach (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1954, S. 1317). Werner Peter, Ernst Eymann und Hellmuth Heidelberg sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Alfred Hiltbrand, von und in Bächenbühl, Präsident; Walter Wirth, von und in Freisenstein-Teufen, Vizepräsident; und Walter Demuth, von Hüntwangen und Glattfelden, in Glattfelden, Aktuar. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar des Vorstandes sowie der Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1981

Coop Zürich LVZ, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1349). Otto Schütz-Studer, Direktor, ist zugleich Bürger von Zürich. Neuer Vize-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gustav Gees; seine Prokura sowie diejenige von Heinrich Bosshart sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Herbert Büchi, von Hagenbuch und Bertschikon, in Zürich, und Annemarie Hohl, von Wolfhalden, in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit je einem Direktor oder mit je einem Vize-Direktor.

10. März 1981

Fritz Kaiser, bisher in Guntmadingen (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2720). Neuer Sitz: Oberglatt. Adresse: Bülachstrasse 10. Inhaber: Fritz Kaiser, von Grellingen, nun in Oberglatt. Neumschreibung des Geschäftsbereichs: Betrieb des Speiserestaurants Reststock.

10. März 1981

Memo AG (Memo SA) (Memo Ltd), bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 240). Die Statuten datieren ursprünglich vom 8. 10. 1976 und wurden letztmals am 8. 8. 1979 geändert. Am 17. 2. 1981 wurden die Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Weinbergstrasse 108, in Zürich 6. Zweck: Leitung, Verwaltung und Beratung von Unternehmungen sowie Akquisition, Planung, Durchführung und Management von Projekten aller Art; Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Marketingdienstleistungen. Die Gesellschaft kann Immobilien und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist voll liberriert; es zerfällt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 250. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern die Aktionäre bekannt sind, brieflich. Beat Koller ist aus dem VR ausgeschieden. Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben ist Hans Ulrich Rinderknecht, von Zürich, in Rapperswil SG; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern führt nun Einzelunterschrift. Weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Brigitte de Almeida Lopes, von Mühlu, in Kilchberg ZH. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinrich J. F. Kleinschmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Langnau am Albis.

10. März 1981

Wohn- und Verwaltungsbau-genossenschaft Hawobau, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. 2. 1981 eine Genossenschaft. Zweck: Sie widmet den überwiegenden Teil ihrer Tätigkeit der Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues, insbesondere erstrebt sie die Deckung des Bedarfs an preisgünstigen und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen und Eigenheimen. Sie erstellt und erwirbt preisgünstige Wohnungen und Eigenheime; sie kann auch Umbauten realisieren, Wohnungen vermieten und verwalten und im Stockwerkzeugemot verkaufen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 250. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem weiteren Mitglied der Verwaltung. Der Verwaltung gehören an: Eberhard Hagenmüller, von und in Zürich, Präsident; Xaver Stadler, von Schongau, in Zürich, Vizepräsident; Gertrud Odermatt, von Zürich und Dallenwil, in Adliswil, Kassierin, und Hans-Jörg Roth, von und in Zürich, Aktuar; diese mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Stauffacherstrasse 96, Zürich 4, c/o E. Hagenmüller.

10. März 1981

Industrie AG, in Zürich 6, An- und Verkauf von Industrieerzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 481). Statuten am 28. 1. 1981 geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern.

10. März 1981

Paul Dobler AG, in Wädenswil, Gerbestrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 1. 1981. Zweck: Handel mit Inneneinrichtungen aller Art sowie An- und Verkauf von Immobilien. Grundkapital: Fr. 52 000, voll liberriert, wovon Fr. 40 000 durch Verrechnung; 56 Namenaktien zu Fr. 200, 33 Namenaktien zu Fr. 600, 1 Namenaktie zu Fr. 1000 und 10 Namenaktien zu Fr. 2000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Firma «Möbel Dobler, Wädenswil», in Wädenswil, mit Aktiven von Fr. 196 551.85 und Passiven von Fr. 196 551.85, gemäss Übernahmebilanz vom 30. 9. 1980. Die Gesellschaft hat hierfür keine Gegenleistung zu erbringen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Paul Dobler, von Innerthal, in Wädenswil, Präsident, und Harald Vetter, deutscher Staatsangehöriger, in Hollywood (USA); beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Albert Gusset, von Uttenendorf, in Grüningen, und Maria Binder, von Strengelbach, in Fetrad; diese beiden ohne Zeichnungsberechtigung.

10. März 1981

Frisch-Beton AG Embrach, in Embrach (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 485). Hans Bänninger, Erna Bänninger und Ernst Keller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Junger, von Zürich, in Geroldswil, Präsident, und Max Schneider, von Bern, in Zürich. Neue Adresse der Gesellschaft (infolge behördlicher Änderung der Strassenbezeichnung): Dorfstrasse 134.

10. März 1981

Diethelm Holding AG, in Zürich 8, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 3233). Die Unterschrift von Werner Zeller ist erloschen.

10. März 1981

Novisa Revisions- und Treuhänder AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3674). Dr. Hansjörg Schürmann, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Edwin Borschberg, von Zürich, in Blonay, und Paul Borschberg, von Zollikon und Zürich, in Zollikon, Delegierter. Neuer Vize-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Joseph Veli, von Vals, in Zürich. Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 347, in Zürich 11.

10. März 1981

Geillinger AG, in Winterthur 1, Ingenieur- und Metallbaunternehmung (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3585). Die Prokuren von Jakob Rutz und Adolf Sager sind erloschen. Neuer Vize-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Werner Hirschi, von Guggisberg, in Winterthur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Ulrich Isler, von und in Stäfa; Martin Reutlinger, von Winterthur, in Andelfingen, und Bernhard Schneider, von Ramsen, in Mammern.

10. März 1981

Geillinger AG, Zweigniederlassung in Egg, Ingenieur- und Metallbaunternehmung (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3585), mit Hauptsitz in Winterthur. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Huber, Vize-Direktor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinrich Eggenberger, von Grabs, in Eschlikon.

10. März 1981

Buchdruckerei Akeret AG, in Dielsdorf (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1980, S. 2924). Statuten am 8. 12. 1980 geändert. Neue Firma: Akeret AG Druck & Verlag. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Friederika Bühler ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Otto Bühler ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Dieter von Schulthess, von und in Zürich, Präsident; Ernst Feldmann, von Schwanden GL, in Küssnacht ZH, und Peter Sigrist, von Sigriswil, in Dübendorf. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Eich, von Oftringen, in Zollikon. Kollektivprokura zu zweien hat neu: Hans-Jörg Keller, von Thal SG, in Dielsdorf.

10. März 1981

Exportwerbung AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1976, S. 1481). Gerhard Kroth ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Neptunstrasse 20, Zürich 7.

10. März 1981

Finnskila AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1794). Statuten, ursprünglich vom 8. 2. 1973 datiert, letztmals am 20. 4. 1977 geändert, am 18. 2. 1981 erneut geändert. Neuer Sitz: Thälwil. Adresse: Looststrasse 50. Zweck: Kauf, Verkauf, Einfuhr, Ausfuhr, Kommission und Übernahme von Vertretungen, Herstellung verschiedener Produkte in der Textilbranche, Beteiligung an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Louis-M. Mudry, von Lens, in Pregny-Chambésy.

10. März 1981

Nutzfahrzeuge Dettwiler AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Riedstrasse 6. Statutendatum: 2. 3. 1981. Zweck: Handel mit und Reparatur von Nutzfahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert; 250 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Richard Dettwiler, von Reigoldswil, in Zollikon.

10. März 1981

De Trey AG, in Zürich 10, zahnärztliche und pharmazeutische Spezialitäten (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 478). Richard Hüber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Hansjörg Janssen, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D).

10. März 1981

Wozchod Handelsbank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1332). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Erich Jacques Singer, von Zürich, in Greifensee; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor.

10. März 1981

Rinaldi Auto-Stereo, in Zürich, Zypressenstrasse 58, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Silvio Rinaldi, von Stäfa, in Geroldswil. Einbau von Stereoanlagen und Radios in Automobilen.

10. März 1981

Bank Leu AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3630). Statuten am 6. 3. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 18 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 18 000 Namenaktien zu Fr. 500 sowie 8000 Namenaktien zu Fr. 100, ist das Grundkapital von Fr. 88 000 000 auf Fr. 106 800 000, eingeteilt in 98 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 98 000 Namenaktien zu Fr. 500 sowie 88 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

10. März 1981

Natural I Cosmetics AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 246). Statuten am 3. 3. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: PBC Cosmetics AG. Das Grundkapital ist nun voll liberriert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden; es ist voll liberriert.

10. März 1981

Visser & Ritmeyer AG, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Hochfarbstrasse 4, Zürich 6. Statutendatum: 4. 3. 1981. Zweck: Betrieb eines Fotoatelieres. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das von Jan Visser, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Hans Ritmeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa, in Zürich betriebene, nicht im Handelsregister eingetragene Geschäft (Fotoatelier) mit Aktiven von Fr. 106 250 und Passiven von Fr. 42 250, gemäss Übernahmebilanz per 28. 2. 1981, zum Preise von Fr. 64 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident oder einziges Mitglied des VR führt Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Johannes Bossmeier, von und in Erlenbach ZH.

10. März 1981

Bern - Berne - Berna Büro Aarwangen

20. Februar 1981

Flickiger & Braunschweiler, in Gondiswil. Fritz Flückiger, von und in Huttwil, und Ernst Braunschweiler, von Illnau ZH, in Langenthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1981 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-Firma «Fritz Flückiger, in Gondiswil, übernommen hat. Zweck: Führung eines Handelsbetriebes für Sägereimaschinen und den Betrieb einer Servicewerkstätte für Sägereimaschinen und -anlagen. Steingasse 42b, 4918 Gondiswil.

9. März 1981

**Kunsteisbahn Langenthal**, in Langenthal, Erstellung und Betrieb einer Kunsteisbahn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 474). Dr. Walter Knüßli, Mitglied des Verwaltungsrates, ist ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Neues Mitglied der Verwaltung ist Martin Amstler, von Schinznach Dorf, in Tennen (ohne Unterschrift). Die Unterschrift von Sekretär Josef Fries ist erloschen. Zum neuen Sekretär wurde gewählt: Ulrich Kohler, von Wynau, in Aarwangen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. März 1981

**Schuhfabrik Melchnau AG in Nachlassliquidation**, in Melchnau (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1974, S. 2242). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

9. März 1981

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Langenthal** (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3545), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist Bruno Suter wohnt neu in Kirchlandach.

9. März 1981

**Rudolf Fuhrer**, in Langenthal, Betrieb des Restaurants Hirschenbad (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3643). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**Büro Bern**

9. März 1981

**Möbel Lobsiger & Co.**, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 682). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Möbel Lobsiger AG», in Bern, übernommen.

9. März 1981

**Möbel Lobsiger AG**, in Bern. Mit Statuten vom 25. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Möbel Lobsiger & Co.», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1980 und Sachanlagevertrag vom 25. Februar 1981, nämlich Aktiven von Fr. 146 792.20 und Passiven von Fr. 95 611.30. Vom Übernahmepreis von Fr. 51 180.90 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Lobsiger, Präsident, und Roland Lobsiger, beide von Seedorf BE, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Winkelriedstrasse 56.

9. März 1981

**Schweizerische Depeschengentur**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2638). Die Unterschrift von Alfred Eggimann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Marianne Woodtli, von Rothrist, in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Länggassstrasse 7.

9. März 1981

**Wasserversorgungsgenossenschaft Utzigen**, in Utzigen, Gemeinde Vechigen (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968, S. 1556). Fritz Rohrer, Sekretär und Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Dem Vorstand gehört neu als Zeichnungsberechtigter an: Fritz Muster, von Hasle bei Burgdorf, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, Sekretär; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

9. März 1981

**Agencia Intermediara Trasporti M. Giuri**, in K ö n i z. Inhaber der Firma ist Massimo Giuri, italienischer Staatsangehöriger, in K ö n i z. Agentur für Transportvermittlung, Lerchenweg 17.

9. März 1981

**Apodata SA**, in Bern, Beteiligung an Handels- und industriellen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2558). Kollektivprokura zu zweien mit Gaston Gaberel oder Dr. Bernard Secrétan ist erteilt worden an François Blank, von Seelisberg, in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Eigerplatz 2.

9. März 1981

**Eruzione SA**, in Bern, Import und Vertrieb von Textilien usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1911). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Urtenen (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 619) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern vom Amtes wegen gelöscht.

9. März 1981

**Häffli AG Bern**, in Bern, Import und Export von sowie Engros-Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 870). Otto Danner, von Schaffhausen, nun in Muri bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates (bisher), führt neu Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Brunnmattstrasse 40.

9. März 1981

**Schreineri Liechti AG**, in Bern (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1032). Werner Liechti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Der VR besteht nun aus: Paul Gerber, von Langnau im Emmental, in Stettlen, Präsident; Manuel Wahl, von Bolligen, in Rubigen, Vizepräsident und Geschäftsführer (beide neu); Willy Liechti (bisher Präsident) und Karl Kaufmann (bisher Vizepräsident und Geschäftsführer). Paul Gerber und Manuel Wahl führen Kollektivunterschrift zu zweien. Willy Liechti und Karl Kaufmann führen Kollektivunterschrift je mit Paul Gerber oder Manuel Wahl; ihre Einzelunterschriften sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Käslin, von Beckenried, in Mühleberg. Neues Geschäftsdomizil: Freiburgrasse 177.

9. März 1981

**R. Bieri**, in Bern, sanitäre Anlagen und Spenglerci (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1955, S. 2434). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Bieri, Sanitäre Anlagen & Spenglerci AG», in Bern, übernommen.

9. März 1981

**Bieri, Sanitäre Anlagen & Spenglerci AG**, in Bern. Mit Statuten vom 11. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Sanitär- und Spenglergeschäftes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an solchen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «R. Bieri», in Bern, gemäss Bilanz per 30. Juni 1980 und Sachanlagevertrag vom 11. Februar 1981, nämlich Aktiven von Fr. 136 345.12 und Passiven von Fr. 76 345.12. Der Übernahmepreis von Fr. 60 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jörg Bieri, von Schangnau, in Bern, Präsident, und Arthur Wenger, von Rööggisberg, in Belp; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Muesmattstrasse 33.

10. März 1981

**Clausen Restaurationsbetriebe AG**, in Bern (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 438). Die Generalversammlung vom 24. Februar 1981 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

10. März 1981

**Biosonnbau AG**, in Wabern, Gemeinde K ö n i z. Mit Statuten vom 23. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung und Betrieb eines Architekturbüros; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften sowie Bau von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Abteilungen des Bau- und Baueingewerbes angliedern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, es ist mit Fr. 35 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Mobilien, Apparate, Einrichtungsgegenstände, Zeichen- und Bürogeräte, verschiedenes Kleinmaterial und Dokumentationen gemäss Sachanlagevertrag vom 23. Februar 1981 zum Übernahmepreis von Fr. 19 850, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 15 150 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Wälti, von St. Stephan und Lenk, in Rüfenach, Gemeinde Worb, Präsident, und Robert Berger, von Mühldorf BE, in Belp, Sekretär. Kurt Wälti führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Quellenweg 17.

10. März 1981

**Charles Eberhart AG**, in Gassel, Gemeinde K ö n i z. Mit Statuten vom 2. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Verpackungsunternehmung durch Verarbeitung und Versand von Drucksachen und Warenmustern aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, erschliessen, überbauen, verkaufen und verwalten, sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Charles Eberhart, Präsident, und Susanne Eberhart, beide von Zürich und Metten, in K ö n i z; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Milchweg 5.

10. März 1981

**Laboratoires Mexyl SA**, in Bern, Fabrikation und Verkauf von pharmazeutischen, kosmetischen und chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2767). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach B a s e l (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 689) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern vom Amtes wegen gelöscht.

10. März 1981

**Meinen**, in Bern, Grossmetzgerei und -wursterei (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1763). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «F. und B. Meinen», in Bern, übernommen.

10. März 1981

**F. und B. Meinen**, in Bern, Friedrich Meinen, von Spiez, in Wabern, Gemeinde K ö n i z, und Beat Meinen, von Spiez, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1981 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Meinen», in Bern, übernommen hat. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Otto Stocker, von Sursee, in Wohlen bei Bern, und Gerhard Zurbrugg, von Frutigen, in Bern. Grossmetzgerei und -wursterei. Schwarztorstrasse 76.

10. März 1981

**Poplight-Records Witschi & Co.**, in Bern, Versand und Verkauf von Schallplatten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1977, S. 2234). Die Gesellschaft ist seit 31. Oktober 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der «Rectoris AG», durch Firmaänderung nun «Poplight-Records Ltd», in Bern, übernommen.

10. März 1981

**Reestore AG**, in Bern, Handel mit Schallplatten usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2474). Die Generalversammlung vom 4. Februar 1981 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Poplight-Records Ltd**. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Poplight-Records Witschi & Co.», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Oktober 1980, nämlich Aktiven von Fr. 1 332 011.40 und Passiven von Fr. 1 082 152.45 zum Übernahmepreis von Fr. 249 858.95, wovon Fr. 200 000 auf den Erhöhungsbeitrag angerechnet werden. Fr. 150 000 sind bar einbezahlt worden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Regula Berther-Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Max Witschi, von Jegenstorf, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Mühldorfstrasse 51.

10. März 1981

**Lawo AG**, in Bern, Handel mit allen für Forst- und Landwirtschaft benötigten Artikeln usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1979, S. 1717). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma vom Amtes wegen gelöscht.

**Büro Biel - Bureau de Bienne**

9. März 1981

**Assing SA**, in Biel, Handel mit und die Fabrikation von Maschinen, sowie die Auswertung von Patenten (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1978, S. 1469). Dr. Peter Haller, Verwaltungsrat, wohnt nun in Ittigen.

9. März 1981

**Kingweymate AG**, in Biel, Erfindung, Herstellung und Verkauf von sanitärischen und anderen Neuheiten jeder Art (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Curt Remo Wey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

9. März 1981

**Fiducosult SA, succursale de Bienne**, activités fiduciaires (FOSC du 8. 5. 1980, no 107, p. 1559), avec siège principal à Fribourg. La signature de Frédéric Geissbühler est éteinte. Jean-Daniel Christen, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux, mais pas entre eux, a été conférée à: Jean-Bernard Buchs, de Bellegarde, à Charny; Claude Grangier, de Montbovon, à Belfaux; Juliette Kessler-Fasel, de St-Ours, à Fribourg, et Marcel Sottas, de Gumefens, à Neyruz FR.

**Büro Büren an der Aare**

9. März 1981

**Buler Watch Ltd**, in L e n g n a u, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 256 vom 11. 11. 1980, S. 3690). Walter Krieg und Heinz-Hermann Weick sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Ferner sind die Unterschriften von Hans-Ueli Saurer, Gerrit Rüfli, Gerhard Rösler und Zeno Hurt erloschen.

**Büro Burgdorf**

9. März 1981

**Aumob AG**, in Kirchberg, Finanzierung von Kaufverträgen usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3262). Das Grundkapital wurde von Fr. 297 000 auf Fr. 360 000 erhöht durch Ausgabe von 63 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden am 24. 2. 1981 entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 360 000, eingeteilt in 360 Namenaktien zu Fr. 1000.

9. März 1981

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Burgdorf** (SHAB Nr. 248 vom 3. 10. 1980, S. 3449), mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist Bruno Suter wohnt nun in Kirchlandach.

9. März 1981

**Spar- und Leihkasse Koppigen**, in Koppigen (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3490). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Peter Bolzli, von Hasle bei Burgdorf, in Koppigen.

10. März 1981

**Gebrüder Kanziger, Haushaltartikel**, in Koppigen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1957, S. 2599). Die Gesellschaft ist seit 1. 1. 1981 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

**Büro Laufen**

10. März 1981

**M. Boog + B. Tschuppert**, in Burg im Leimental. Monika Boog, von Kriens und Geunsee, in Zwingen, und Bruno Tschuppert, von Kriens und Grosswangen, in Burg im Leimental, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1981 begonnen hat. Herstellung, An- und Verkauf von technischen Spielzeugen, Werbearbeiten, technischen Apparaten und chemischen Produkten. Unter dem Schloss.

**Bureau de Moutier**

10. März 1981

**Société immobilière de Sornetan S.A.**, à Sornetan. Suivant acte authentique et statuts du 6 mars 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente et la grance d'immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. La société reprend d'un tiers, si tôt après sa fondation, l'immeuble feuillet no 128 de Sornetan, ainsi que les accessoires immobiliers de cet immeuble, pour le prix de fr. 750 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires leur sont adressées par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un oû de plusieurs membres: Jonas Christen, d'Affoltern im Emmental, à Sornetan, président; Eric Juillerat, de et à Sornetan, vice-président; Jean-Pierre Graber, de Huttwil, à Sornetan, secrétaire; René Bandler, de et à Sornetan; Heinz Gyger, d'Eriz, à Sornetan; Gilles Neukomm, d'Eggwil, à Sornetan. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Jonas Christen, Eric Juillerat et Jean-Pierre Graber.

10. März 1981

**Martial Kummer**, à M a l l e r a y. Le chef de la maison est Martial Kummer, de Niederbipp, à Devèlier. Agence immobilière. Prê Rond 11.

10. März 1981

**Jacqueline Kloetzli**, à M a l l e r a y. Le chef de la maison est Jacqueline Kloetzli, de Farnern, à Malleray. Laiterie. Route de Moron 5.

**Bureau de La Neuveville**

9. März 1981

**Etablissement Mento S.A.**, à La Neuveville. Suivant acte authentique et statuts du 4 mars 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication des fermetures de sûreté «Mento» et d'éléments pour libérer les attaches en cas de sinistre; achat et vente de liens de sûreté et chaînes de tout genre. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. La société reprend un stock de marchandises «Mento», ainsi que machines et mobilier pour le prix de fr. 50 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un oû de plusieurs membres: Eric Struchen, de Bühl-près-Aarberg, à La Neuveville, président, et Claude Struchen, de Bühl-près-Aarberg, à La Neuveville. La société est engagée par leur signature individuelle. Domicile légal: chemin de la Page 2.

9. März 1981

**H. R. Schmalz S.A., entreprise de construction, succursale de La Neuveville** (FOSC du 18. 6. 1980, no 140, p. 2081), avec siège principal à Berne. La signature à deux est conférée à Niklaus Tobler, d'Eggersriet SG, à Muri bei Bern, directeur.

**Büro Saanen**

9. März 1981

**Rieben Transport AG**, in Gstaad, Gemeinde S a a n e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Geschäftes für Transporte aller Art, den Handel mit Holz, Brennstoffen, Heu, Stroh und Futtermitteln sowie den Export und Import dieser Waren. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Laut Sachanlagevertrag vom 6. März 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft die Einzelfirma «Karl Rieben-Reichenbach», in Gstaad, Gemeinde Saanen, mit sämtlichen Aktiven (Kassa, Bank, Lager, Cheminée-Holz, Debitoren, Mobilien allgemein, Gewerbefahrzeuge und Zugehör. 310 AK Deutz-Lastwagen 1973 und Foco 800 Kran) von Fr. 114 342 und Passiven (Kreditoren und kurzfristige Schulden) von Fr. 78 747.35, Aktivüberbuss Fr. 35 594.65. Vom Übernahmepreis von Fr. 35 594.65 werden Fr. 35 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 40 000 wurden durch Barzahlung liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) ist ermächtigt, weitere Publikationsorgane zu bezeichnen. Der VR besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Rieben, von Lenk im Simmental, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Präsident; Esther Rieben geborene Reichenbach, von Lenk im Simmental, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Sekretärin. Präsident und Sekretärin führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Ebnetbühl, 3780 Gstaad.

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

9. Februar 1981

**G. Locher AG Walkringen**, in Walkringen, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Fabrikation von und Handel mit Apparaten, Maschinen und Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1759). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. 1. 1981 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

25. Februar 1981

**G. Locher AG Walkringen**, in Walkringen, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1759). Gotfried Locher, Verwaltungsrat, zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Neuer Präsident ist Peter Guggisberg, von Belp, in Bern; er zeichnet einzeln. Neuer Delegierter des VR ist Adolf Zwicky, von Winterthur und Mollis GL, in Oberhofen. Neuer Geschäftsführer ist Hans Kurt, von Roggwil BE, in Grosshöchstetten, der nicht dem VR angehört; sie zeichnen beide kollektiv zu zweien.

9. März 1981

**Korecky-Kriz & Co.**, in Worb. Jiri und Paula Korecky-Kriz, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Worb, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. März 1981 begonnen hat. Kältetechnik und Wärmepumpen (Verkauf und Service). Vechigenstrasse 40, 3076 Worb.

## Büro Thun

6. März 1981

**Troesch & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Thun**, Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3038), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Fritz Zimmermann, von Vitznau, in Worb, ernannt.

9. März 1981

**Zeller Bau AG**, in Sigriswil. Mit Statuten vom 23. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Bauunternehmens. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen, sowie Immobilien erwerben, veräußern und überbauen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 23. Februar 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 von der weiterbestehenden Kollektivgesellschaft «A. Zellers Söhne», in Sigriswil, einen Teil der Aktiven (Kasse, Postcheck, Bankguthaben, Wertschriften, Debitoren, Warenlager, angefangene Arbeiten, transitorische Aktiven, Maschinen und Werkzeuge, Mobilien, Motorfahrzeuge sowie die Liegenschaften Sigriswil-GbbL Nrn. 4239, 289 und 290) im Betrage von Fr. 1 608 816.93 und gewisse Passiven (Kreditoren, Bankschulden, Vorauszahlungen Debitoren, Fürsorgeleistung, transitorische Passiven und Hypotheken) im Betrage von Fr. 1 073 868.70, so dass sich ein Übernahmepreis von Fr. 534 948.23 ergibt. Davon werden Fr. 298 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 200 000 sind in bar einbezahlt worden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Zeller, von und in Sigriswil, als Präsident, und Gotfried Zeller, von und in Sigriswil, als Vizepräsident; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Gässli, 3655 Sigriswil.

## Büro Trachselwald

9. März 1981

**Geissbühler & Co., AG**, in Lützelflüh (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1959). Die Unterschriften der beiden Prokuristen Helmut Müller und Robert Daul sind erloschen.

9. März 1981

**Aeschbacher & Cie.**, in Grünenmatt, Gemeinde Lützelflüh, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1930). Alfred Aeschbacher ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

## Büro Wangen an der Aare

10. März 1981

**Hand-Elec AG**, in Herzogenbuchsee, Herstellung von und Handel mit elektronischen und ähnlichen Geräten, Maschinen, Einrichtungen und Bauteilen (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1976, S. 19). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. März 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

9. März 1981

**Alois Duss, Tiefbau- und Belagsunternehmung**, in Wolhusen, 6111 Fontannen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alois Duss, von und in Wolhusen. Betrieb einer Tiefbau- und Belagsunternehmung.

9. März 1981

**Alois Rölli Metallbau AG**, in Grosswangen, Hauelen (eigene Räume), 6022 Grosswangen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 2. 1981. Zweck: Bearbeitung von Metallen aller Art sowie Ausübung anderer Tätigkeiten in der Metallbranche; Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Alois Rölli, von Buttisholz, in Grosswangen; Mitglieder: Fritz Bieri, von und in Grosswangen, und Silvia Rölli, von Buttisholz, in Grosswangen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

9. März 1981

**Heizgenossenschaft Fürti-Süd**, in Buttisholz, Fürtiring 13, bei Theu Leuenberger, 6018 Buttisholz (Neueintragung). Genossenschaft laut Statuten vom 6. 11. 1980. Zweck: Erwerb des Baurechtsgrundstücks Nr. 1149, Grundbuch Buttisholz, «Fürti-Süd», worauf die Fernheizungsanlage erstellt ist; Betrieb und Unterhalt der Fernheizungsanlage im Quartier Fürti-Süd. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vorstand: 5 Mitglieder. Präsident: Theo Leuenberger, von Wynigen, in Buttisholz; Vizepräsi-

dent: Edy Lipp, von Wolhusen, in Buttisholz; Aktuar: Josef Schaching, österreichischer Staatsangehöriger, in Buttisholz; Kassier: Alois Marti, von Willisau-Land, in Buttisholz, und Beisitzerin: Rosa Affentrager, von und in Buttisholz. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

9. März 1981

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Horw**, in Horw (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3735). Niklaus Heer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gerold Meyr, von Nottwil und Hitzkirch, in Horw.

9. März 1981

**Edith Hafner, HAVUE-Transporte, Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3289). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

9. März 1981

**Heutschy AG. Elektr. Unternehmungen**, in Luzern (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2219). Rosa Heutschy-Willmann, diese infolge Todes, und Ernst Heutschy sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Ruth Heutschy, von Balsthal und Luzern, in Luzern. Einzelunterschrift wurde erteilt an Bruno Heutschy, von Balsthal und Luzern, in Luzern. Neue Adresse: Mozartstrasse 44, 6004 Luzern.

9. März 1981

**Erna Holzher, Nachf. von Frau Hellmüller**, in Luzern, Handarbeiten (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1959, S. 2771). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. März 1981

**Riba Verwaltungen AG in Liq.**, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 160). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

9. März 1981

**Josef Schwander**, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1977, S. 1266). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. März 1981

**Sterchi Hs., Promptus**, in Luzern, Gebäudereinigung (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 547). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Uri - Uri - Uri

9. März 1981

**Robert Gamma AG**, in Schattdorf. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Februar 1981 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Sie kann auch Grundstücke erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträge vom 26. und 27. Februar 1981 von Robert Gamma dessen unter der Firma «Robert Gamma, Bauunternehmung», in Schattdorf, geführte und im Handelsregister eingetragene Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1981, wobei die Aktiven Fr. 1 221 351.63 und die Passiven Fr. 712 799.65 betragen. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 508 551.98 werden Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist gegenwärtig Robert Gamma, von und in Schattdorf; er führt Einzelunterschrift. Domicil: Bötzingenstrasse, 6467 Schattdorf.

9. März 1981

**Architekturbüro Utiger AG**, in Altdorf. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Februar 1981 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Architekturaufträgen aller Art. Die Gesellschaft kann selber Bauten erstellen sowie Grundstücke und Bauten erwerben, verkaufen und verwalten und sich an andern Unternehmen, die wirtschaftlich für sie von Bedeutung sind, beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Februar 1981 Aktiven und Passiven der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Josef Utiger, dipl. Architekt ETH/SIA», in Altdorf UR, gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1981, wonach die Aktiven Fr. 215 532.70 und die Passiven Fr. 118 000 betragen. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 97 532.70 werden Fr. 32 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 18 000 sind durch Verrechnung mit unter den Passiven figurierenden Forderungen liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR ist Josef Utiger, von Baar, in Ersfeld; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Markus P. Fink, von Gersau, in Altdorf UR, sowie Franz Trösch, von Gurtellen, in Schattdorf. Domicil: Hcrreggasse 16, 6460 Altdorf.

9. März 1981

**Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke**, in Altdorf (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 482). Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Hannes Salzmann, von St. Gallen, in Immensee SZ, sowie Günter Preisser, deutscher Staatsangehöriger, in Schattdorf.

9. März 1981

**Meyer AG, Silo-Anlagen, Göschenen**, in Göschenen (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1326). Kurt Meyer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Rudolf Matli-Tresch, Präsident, und Otto Matli, Mitglied des VR, beide von und in Wassen; sie führen Einzelunterschrift.

9. März 1981

**Stammbach Flüelen AG**, in Flüelen, Abdichtungen usw. (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1091). Die Unterschrift von Martin S. Linder ist erloschen. Urs Zweifel, von Schänis, in Zürich, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

9. März 1981

**Marti AG Luzern, Filiale Altdorf**, in Altdorf, Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1978, S. 2047). Mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokuren von Max Keller sowie Josef Scherer sind erloschen.

9. März 1981

**Immo-Baufinanz AG**, in Altdorf, Immobilien usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2220). Albert Hess und Rudolf Bucher sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Bernhard Senn führt nunmehr als einziges Mitglied des VR Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

9. März 1981

**Ruhstaller Metallbau AG**, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und die Fabrikation von Metallbauteilen und die Ausführung von Schlosserarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «R. Ruhstaller, Eisen- und Metallbau», in Lachen, Aktiven und Passiven bis zum Höchstpreise von Fr. 100 000 zu übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Rudolf Ruhstaller, Präsident, und Verena Ruhstaller, beide von und in Lachen. Domicil: St. Gallerstrasse 62.

9. März 1981

**Schelling & Heussi, Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung Lachen**, in Lachen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schelling & Heussi, Bauunternehmung AG», mit Sitz in Altendorf, welche den Hoch- und Tiefbau usw. bezweckt und am 18. Juli 1973 im Handelsregister Schwyz eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 606) durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Januar 1981 in Lachen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Bruno Schelling-Züger, von Oberhofen, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Hermann Heussi-Steiniger, von Mühlehorn, Vizepräsident des VR, beide in Lachen. Domicil: Blumenweg 11.

## Glarus - Glaris - Glarona -

9. März 1981

**Georg Dosch**, in Niederurnen, mechanische Werkstätte, Metallbearbeitung (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3407). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsbüroübergangs erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen «Dosch Maschinenbau AG», in Niederurnen, übernommen.

9. März 1981

**Dosch Maschinenbau AG**, in Niederurnen. Mit Statuten vom 6. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Betrieb einer Maschinen- und Konstruktionswerkstätte, insbesondere Weiterführung der bisherigen, eingetragenen Einzelfirma «Georg Dosch», in Niederurnen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Februar 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Georg Dosch», in Niederurnen, sämtliche Aktiven und Passiven und zwar: Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Wertschriften, Debitoren, Warenlager, angefangene Arbeiten, transitorische Aktiven, Liegenschaft, Mobilien, Maschinen, Werkzeuge, Fahrzeuge) von Fr. 1 090 120.45 und Passiven (Kreditoren, Bankschulden, Hypotheken, fester Vorschuss, transitorische Passiven, Darlehensschulden) von Fr. 678 999.95, zum Übernahmepreis von Fr. 411 120.50, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Georg Dosch, von Tinizong, in Niederurnen, als Präsident, und Urs Bühlmann, von Reinach BL, in Oberurnen, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien. Kollektivunterschrift wurde weiter erteilt an: Josef Disler, von Entlebuch, in Oberurnen, und Jürg Dosch, von Tinizong, in St. Margrethen. Geschäftsdomicil: In der Oele 3.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Châtel-St-Denis

9. März 1981

**H. R. Schmalz SA, Entreprise de construction, succursale des Paccots**, commune de Châtel-St-Denis (FOSC du 23. 6. 1980, no 144, p. 2132). Niklaus Tobler, d'Eggersriet, à Muri bei Bern, est nommé directeur, avec signature collective à deux.

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

9. März 1981

**Société coopérative des centres collecteurs des céréales de la Broye fribourgeoise**, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 4. 9. 1970, p. 2009). Georges Broye, de et à Nuvilly, a été nommé président; Henri Pillonel, inscrit comme membre, a été nommé vice-président; et Jean Rapo, de Cheyres, à Estavayer-le-Lac, a été nommé secrétaire-caissier; tous trois également la société par leur signature collective à deux. Eloi Losey, démissionnaire, et Alfred Chanez, décédé, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Max Chuard, vice-président, est démissionnaire; sa signature est radiée.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

9. März 1981

**Eliplast AG**, in Dödingen, Herstellung von Gegenständen aus Kunststoffen, Spezialgeräten aus Kunststoffen und die Fabrikation sowie den Handel mit feinechemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4074). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 671) im Handelsregister des Sensebezirks, Tafers, von Amics wegen gelöst.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Kriegstetten in Solothurn

9. März 1981

**Kleidershop Griola, Nicolini und Siegrist**, in Gerlafingen. Johanna Nicolini geborene Stampfli, Ehefrau des Bruno, von Huttwil, in Gerlafingen, und Gretli Siegrist, geborene Weber, Ehefrau des Josef, von Vorderwald, in Obergerlafingen, beide mit Zustimmung ihrer Ehemänner, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. Oktober 1980 begonnen hat. An- und Verkauf von Textilien aller Art, insbesondere von Jeans-Artikeln und Modeschmuck. Hauptstrasse 26.

9. März 1981

**Borer Electronics AG**, in Biberist, Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten und elektrotechnischen Apparaten aller Art (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 708). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. November 1980 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 6 000 000 vollständig abgeschrieben und gleichzeitig durch Ausgabe von 6000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche zu 50% durch Verrechnung mit einem Teil einer Forderung liberriert sind, wieder auf Fr. 6 000 000 erhöht. Das Grundkapital von Fr. 6 000 000, liberriert mit Fr. 3 000 000, ist eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 1000. H. Dudley Wright, Präsident, und Dr. A. Meyer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR und zugleich als Präsident wurde gewählt: Dr. Klaus Oesch, von Balgach, in Kilchberg ZH; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. März 1981

**Ureba-Chemie, C. Urech**, in Derendingen, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Industrieprodukten (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3552). Die Firma ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

9. März 1981

**Käseereignenschaft Oekingen-Kriegstetten**, in Oekingen (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1978, S. 1452). Hans Weber, Aktuar, ausgeschieden. Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Urs Affolter ist nicht mehr Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Jakob Gasche, von und in Oekingen, als Vizepräsident, und Hansruedi Hänggärtner, von Gondiswil, in Kriegstetten, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

#### Büro Stadt Solothurn

9. März 1981

**Atlas Solothurn AG**, in Solothurn, Betrieb einer Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1092). An der Generalversammlung vom 10. Januar 1981 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderung: Zweck: Handel mit Natur- und Kunststeinen, Keramik sowie deren Bearbeitung und Handel mit Baustoffen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, verpfänden und veräussern. Karl Schäfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Anna Uebelhart, Mitglied des VR, sind erloschen. Kurt Uebelhart, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt neu Einzelunterschrift. Neu wurde in den VR als Vizepräsident gewählt: Günter Haag, deutsch Staatsangehöriger, in München (D); er führt Einzelunterschrift.

#### Büro Thierstein in Breitenbach

9. März 1981

**Gebr. Jeker**, in Bärswil, Bau- & Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1955, S. 700). Walter Jeker ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung

**Mobil Oil (Switzerland)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 801). Firma richtig: **Mobil Oil (Switzerland)**.

6. März 1981

**Steffen & Neuburger AG**, in Basel, Im Spitzacker 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 2. 1981. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Leder und Lederartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwerten und veräussern. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberriert; 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 230 410.30 und Passiven von Fr. 150 410.30 der nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Steffen & Neuburger», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 80 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Steffen, von Bellikon, in Basel, Präsident, und Walter Neuburger, von und in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

6. März 1981

**AGM Graphische Maschinen AG**, in Basel (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1978, S. 1498). Statutenänderung: 24. 2. 1981. Firma nun: **AGM-Apparate, Geräte, Maschinen-AG**. Zweck nun: Handel mit technischen Apparaten, Geräten und Maschinen aller Art sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben; veräussern und verwalten.

6. März 1981

**Pohl & Schmidlin AG**, in Basel, Hoch- und Tiefbauunternehmen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 265). Grundkapital von Fr. 252 000 nun voll liberriert.

6. März 1981

**Interaudit SA**, in Basel, Revisionen usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 445). Statutenänderung: 25. 2. 1981. Zweck nun: Durchführung von Revisionen und Buchprüfungen, Übernahme von Treuhänderfunktionen aller Art, Vermögens- und Nachlassverwaltung, Erwerb und Verwaltung von Grundstücken im Ausland, Patente, Handelsmarken, Lizenzen und Urheberrechten, Teilnahme an anderen Unternehmungen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Donald William Braxton, britischer Staatsangehöriger, in Genf.

6. März 1981

**Alban-Arbeit**, in Basel, Wettsteinallee 71, Verein (Neueintragung). Statuten: 5. 1. 1980 und 24. 2. 1981. Zweck: Weckung und Stärkung des Glaubens an Jesus Christus auf der Grundlage der Bibel, Förderung der verbindlichen Gemeinschaft unter Christen, Aufbau und Betrieb von Einrichtungen für praktische Lebenshilfe unter der Bezeichnung «Weizenkorn», um damit einen Beitrag zur Lösung sozialer Probleme, insbesondere der Jugendfrage, zu leisten. Mittel: Mitgliederbeiträge, freiwillige Beiträge, Erträge aus Weizenkorn-Institutionen, Veranstaltungen und Dienstleistungen. Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Johannes Czwalina, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Vorstandspräsident; Robert Roth, von Vordenwald, in Basel, Vorstandsvizepräsident, und Leonhard Müller, von und in Basel, Vorstandsmitglied und Geschäftsführer. Unterschrift zu zweien führen: Christian Meyer, von und in Basel; Markus Meyer, von und in Basel; René Müller, von Wädenswil, in Basel, und Wilhelm genannt Willi Müller, von Schupfart, in Basel, alle Vorstandsmitglieder.

6. März 1981

**Wohngenossenschaft am Hackberg**, in Riehen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 331). Domizil: Kornfeldstrasse 85, bei Ernst Leubin.

6. März 1981

**Tinoba GmbH**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4125). Domizil: Lindenhofstrasse 40, bei Treu, Fabbri & Co.

6. März 1981

**Consider SA**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 380). Domizil nun: Henric Petri-Strasse 35, bei Mercatura AG.

6. März 1981

**Hagruha Grundstücke AG**, in Basel (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1978, S. 1575). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Jankovsky, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

6. März 1981

**Veela, Mrkos**, in Riehen, Im Esterli 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bretislav Josef Mrkos, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Riehen. Bienezucht sowie Beratung auf diesem Gebiet.

6. März 1981

**Experta Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3300), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Paul Borschberg, Direktor, erloschen.

6. März 1981

**Möbel-Pfister Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1689), mit Hauptsitz in Suhr. Prokura Karl Wespi erloschen. Prokura zu zweien neu: René Pterner, von Solothurn, in Aarau, und Adolf Steiner, österreichischer Staatsangehöriger, in Kolliken.

6. März 1981

**Wohngenossenschaft Lettenhof**, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 932). Domizil: Bernerring 63, bei Dr. Albert Probst.

6. März 1981

**Beerdigungsinstitut M. + R. Thoma**, in Basel, Dufourstrasse 23, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1981. Gesellschafter: Marlies Thoma, von Schüpfheim, in Bottmingen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB, und Rudolf Albert Thoma, von Schüpfheim, in Bottmingen. Beerdigungsinstitut.

6. März 1981

**A-Z Ablaufreinigung Darmonski**, in Basel (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 801). Firma nun: **A-Z Ablaufreinigung Z. Darmonski**. Canjo Darmonski, Inhaber, heisst richtig Zanjo Darmonski.

6. März 1981

**Birkart Transport AG**, in Basel (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3774). Statutenänderung: 5. 3. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 000 000, voll liberriert; 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

6. März 1981

**Friedrich Reinhardt Aktiengesellschaft**, in Basel, in Basel, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 234). Prokura mit einem Direktor neu: Mihaly genannt Michel Gulyas, ungarischer Staatsangehöriger, in Rodersdorf.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

9. März 1981

**Bank in Gossau**, in Gossau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 304). An der Generalversammlung vom 6. März 1981 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 7 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht durch Ausgabe von 6000 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu nominal Fr. 500. Voll einbezahltes Grundkapital nun Fr. 10 000 000, eingeteilt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Niklaus Loser, von Mosnang, in Gossau SG, ohne Unterschrift.

9. März 1981

**Interkader AG, Personalberatung**, bisher in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3926). An der Generalversammlung vom 6. März 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Rapperswil verlegt. Gleichzeitig wurden die ursprünglichen Statuten vom 21. März 1978 revidiert. Zweck wie bisher: Unternehmensberatung für Personal-, Führungs- und Ausbildungsfragen, sowie Ausführung sämtlicher in den genannten Aufgabekreis fallenden Arbeiten. Sie kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Jean Sacher, von Zuggen, in Wollerau. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 2, 8640 Rapperswil.

9. März 1981

**Incen Aktiengesellschaft**, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von neuen technischen Produkten (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3553). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

9. März 1981

**H. R. Schmalz AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung Walenstadt**, in Walenstadt (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2064), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Niklaus Tobler, von Eggenriet, in Muri bei Bern, Direktor.

9. März 1981

**Burroughs (Schweiz) AG Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt, Reparieren von und Handel mit Datenverarbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 536), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Bütkofer, von Ersigen, in Adliswil, Direktor.

9. März 1981

**Zimmermann & Co., Freeland**, in St. Gallen, Import und Verkauf von Modeschmuck und Textilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3244). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

9. März 1981

**Jos. Keller, dipl. Tapeziermeister-Dekorateur**, in St. Margrethen (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1961, S. 3463). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. März 1981

**J. Jost, Photo- und Zigarrengeschäft**, in Oberuzwil (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1950, S. 1968). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. März 1981

**Oskar Blum**, in St. Gallen, Buchhaltungs- und Treuhänderbüro (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3909). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. März 1981

**Singenberger Montage AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Montage in Stahlbauwerk sowie den Bau von Industrieanlagen. Sie kann Maschinen aller Art konstruieren, bauen und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 30 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Paul Singenberger, von Dussnang, Gemeinde Fischingen, in Rickenbach bei Wil. Einzelunterschrift wurde erteilt an Heinz Singenberger, von Dussnang, Gemeinde Fischingen, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Teufnerstrasse 89, 9000 St. Gallen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

3. März 1981

**Reinigung Lai AG**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 21. 2. 1981. Zweck: Betrieb einer chemischen Reinigung mit Wäscherei und Gebäudereinigung. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen ähnlichen oder gleichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Erich Mannhart, in Seuzach, Präsident; Norbert Mannhart, in Baden und Othmar Mannhart, in Lai, Gemeinde Vaz/Obervaz, alle von Flums; sie zeichnen alle einzeln. Domizil: Zentrum Lai, 7078 Lenzerheide.

9. März 1981

**Optik Photo Rutz AG**, in St. Moritz, Handel mit Optik- und Fotoapparaten usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1974, S. 1997). Neue Einzelprokura: Jürg Bornhauser, von Weinfelden, in Samedan.

9. März 1981

**The Young Generation AG**, in Untervaz, Führung von Restaurants usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3377). Öffentliche Urkunde vom 5. 12. 1980. Auflösung der Gesellschaft, Liquidation bereits durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

9. März 1981

**Griso-Hotelier-Einkaufsgenossenschaft**, in Chur (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1974, S. 2095). Emil Pfister ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Peter Schmidt, von Sogogn, in Chur; er zeichnet einzeln.

9. März 1981

**Seval AG**, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz. Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3427). Statuten revidiert am 6. 3. 1981. Neuer Sitz: Savognin. Neuer Zweck: Führung eines Architektur- und Planungsbüros. Sie kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Verwaltungsrat: Jörg Zimmermann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin einzeln wie bisher. Neues Mitglied Hans Leonhard Bossart, von Schötz, in Zillis-Reischen, mit Einzelunterschrift. Domizil: Stradung 30, 7451 Savognin.

9. März 1981

**Lor. Giuriani & Co.**, in Soglio, Handel mit Lebensmitteln en gros, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2005). Esther Giuriani, deren Unterschrift erloschen ist, ist nicht mehr Komplementärin, bleibt als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 50 000 in der Gesellschaft. Die Kommanditistin Giuseppina Wasescha hat ihre Kommandite gemäss Gesellschaftsvertrag vom 25. 3. 1980 von Fr. 10 000 auf Fr. 500 herabgesetzt. Paolo Pomati ist infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen. Neuer Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Rodolfo Andrea Pomati, von Chur und Castasegna, in Scuol.

9. März 1981

**Sciovio Büglier-Bernina S.A.**, in Poschivao (FUSC del 12. 12. 1978, n. 291, p. 3833). Alfonso Colombo, dimissionario, non è più presidente, la sua firma è estinta. Dott. Felice Luminati, membro, è ora presidente con firma collettiva a due come finora. Nuovo membro con firma collettiva a due: Tullio Pola, da Brusio in Poschivao. Nuovo recapito: presso Dott. F. Luminati, Borgo, 7742 Poschivao.

#### Aargau - Argovie - Argovia

9. März 1981

**«Marc-Jean Créations» Philip Moser**, bisher in Gränichen, Modelle für Uhren und Modeschmuck usw. (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1047). Sitz nun: Aarau, Rütmatstrasse 8. Geschäftsnatur nun: Gestaltung und Ausführung von Spezialschriften, Speisekarten und Reklamen; Kreation und Verkauf von Modellen für Uhren und Modeschmuck. Philip Moser, Firmainhaber, wohnt nun in Aarau.

9. März 1981

**Creative Agency Baden Brozza & Umbricht**, in Baden, Mellingerstrasse 36, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1975. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Stefan Brozza, italienischer Staatsangehöriger, in Wettingen, und Felix Umbricht, von Untersigenthal, in Baden. Werbeberatungen und -konzeptionen, grafische und textliche Gestaltung.

9. März 1981

**Verena Fülleemann**, in Baden, Restaurant Trudelchäller (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1977, S. 3033). Firma infolge Geschäftsbürobergang erloschen.

9. März 1981

**Druckerei Baumann AG Menziken**, in Menziken (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1977, S. 552). Prokura zu zweien neu: Klaus Lampart, von Willisau-Land, in Niederrohrdorf.

9. März 1981

**Wimag AG Oftringen**, in Oftringen, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2445). Statutenänderung: 26. 2. 1981. Firma nun: **Senn Bau und Finanz AG**. Zweck nun: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern; Fabrikation und Montage von Stahl- und Metallkonstruktionen; Finanzberatung und -planung sowie Treuhänderfunktionen und Finanzierungen; Handel mit Investitionsgütern.

9. März 1981

**Jules Huber**, in Wettingen, Liegenschaften (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1963, S. 458). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. März 1981

**Huser Feinmechanik und Maschinenbau AG**, in Wettingen (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 801). Statutenänderung: 6. 3. 1981. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt.

9. März 1981

**Kruwa Handels AG**, in Lenzburg, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3937). Statutenänderung: 3. 3. 1981. Firma nun: **Kruwa Buchhaltungs AG**. Zweck nun: Buchhaltungen, Büroservices für kaufmännische Arbeiten, Betriebs- und Steuerberatungen.

9. März 1981

**Tabran AG**, in Aarau, Chemikunststoffzeugnisse usw. (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 225). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

9. März 1981

**Bühler Aussenisolationen, Gipsgeschäft**, in Brugg, Badstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Bühler, von Winterthur, in Brugg, Gipserarbeiten und Gebäudeisolationen.

9. März 1981

**Paul Frei-Herzig**, in Hermetschwil-Staffeln, Bünzenstrasse 12, Staffeln, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Frei, von Oberehrendingen, in Hermetschwil-Staffeln, Gütertransporte.

9. März 1981

**Bau AG Wohlen in Nachlassliquidation**, in Wohlen (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 194). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

9. März 1981

**Rudolf Steinmann Buch- und Offsetdruck 5630 Muri**, in Muri (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 484). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

9. März 1981

**Rudolf Steinmann Buch- und Offsetdruck Inhaber Erwin Steinmann**, in Muri, Luzernerstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Steinmann, von Waltenschwil, in Muri AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Rudolf Steinmann, von Waltenschwil, in Muri AG. Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei.

9. März 1981

**Garage Ite AG Oberrohrdorf**, in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3589). Gesellschaft durch Konkurs vom 7. 1. 1981 aufgelöst. Durch weiteren Beschluss vom 4. 2. 1981 wurde das Verfahren mangels genügender Aktiven wieder eingestellt. Lösung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

9. März 1981

**Polsterwerkstätte Walter Wigger**, bisher in Strengelbach (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1279). Sitz nun: Zofingen, Rotfarbstrasse 2.

9. März 1981

**Esge Schuhgemeinschaft AG (Esge Communauté de la Chaussure SA)**, bisher in Schlieren (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2233). Statutenänderung: 24. 6. 1980. Sitz nun: Spreitenbach, Pfadackerstrasse 9. Datum der ursprünglichen Statuten: 15. 12. 1976. Zweck: Engros- und Einzelhandel mit Schuhwaren. Grundkapital: Fr. 3 500 000, voll liberriert; 7000 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 5 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Peter Schnyder, von Gampel, in Aesch BL, Präsident, sowie Claude Mauri, von Villars-Brarnard, in Yverdon; Werner Huber, von und in Basel; Wilhelm Aerni, von Zuchwil, in Porrentruy; Dr. Ferdinand Hunziker, von Kirchleerau, in Küttigen; Ernst Jud, von Adliswil, in Hedingen; Josef Stimmann, von Neuenkirch, in Wolhusen; Karl Tiefenbacher, von Berikon, in Weinfelden, und Edgar Meyer, von und in Willisau-Stadt; sie zeichnen zu zweien. Ferner führen Unterschrift zu zweien: Paulus Stutz, von Winkel und Bachenbühl, in Maur, Direktor, sowie Walter Kunz, von Zürich, in Bergdietikon, und Gérard Ghilardi, von Zürich, in Uitikon, Vizedirektoren.

9. März 1981

**SG-Immobilien-genossenschaft**, bisher in Schlieren (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1300). Statutenänderung: 26. 1. 1981. Sitz nun: Spreitenbach, Pfadackerstrasse 9, bei Esge Schuhgemeinschaft AG. Datum der ursprünglichen Statuten: 23. 11. 1952/11. 2. 1953. Zweck: Zurverfügungstellung von Räumlichkeiten an die «Esge Schuhgemeinschaft, Genossenschaft und Schuhfabriken und Schuhhändler», deren Mitglieder sowie ihr nahestehende Firmen oder Organisationen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 200. Haftung für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft: Genossenschaftsvermögen. Verwaltung: 4 bis 8 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Ihr gehören an: Willi Aerni, von Zuchwil, in Pruntrut, 1. Präsident, und Walter Müller, von und in Basel, 2. Präsident. Sie zeichnen zu zweien. Ferner führen Prokura zu zweien: Gérard Ghilardi, von Zürich, in Uitikon, und Paulus Stutz, von Winkel und Bachenbühl, in Maur.

9. März 1981

**W. v. W. Werkhof verschiedener Werkstätten AG**, in Brugg (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1153). Gesellschaft durch Konkurs vom 17. 2. 1981 aufgelöst.

9. März 1981

**Adolf Leuthard**, in Villigen, Gasthof zum Hirschen und Metzgerei (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 82). Über den Inhaber wurde am 24. 2. 1981 der Konkurs eröffnet.

9. März 1981

**Roche AG**, in Sisseln, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3990). Unterschritten Waldemar Hauser, Marcel Edouard Schwere, Dr. Raeto Schett und Rolf Joho erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Bruno Knechtle, bisher Prokurist; Prokura erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

9. März 1981

**Garage Tschuck AG**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage, insbesondere Verkauf von Fahrzeugen der Marke Honda. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Tschuck-Reifen AG, Kreuzlingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. März 1981 Automobile der Marke Honda, Ersatzteillager Honda, Mobiliar- und Werkstatteinrichtung, Öl, Benzin und Zubehör im Betrage von Fr. 149 165, wovon Fr. 39 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Kurt Beglinger, von Salez, in Berneck, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Erich Tschuck, von und in Bottighofen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hanni Beglinger-Blümel, von Salez, in Berneck, und Jakob Berglas, von Oberägeri, in Landschlacht. Domizil: Romanshornstrasse 117, 8280 Kreuzlingen.

9. März 1981

**Festhallenvermietung AG, Frauenfeld**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2769). Jetziges Domizil: Juchstrasse 21, 8500 Frauenfeld.

9. März 1981

**Refo Manufacturing AG**, in Sulgen, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3117). Bruno A. Mock, Verwaltungsrat, wohnt nun in Hergiswil.

9. März 1981

**Grässli & Ficara**, in Balterswil. Unter dieser Firma sind Kaspar Grässli, von Grabs, in Balterswil; Nino Ficara, italienischer Staatsangehöriger, in Wängi, und Peter Grässli, von Grabs, in Wilen bei Wil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1980 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb einer Garage. Grünaustrasse 54, 8362 Balterswil.

9. März 1981

**Oskar Leu**, in Eschlikon. Firmainhaber ist Oskar Leu, von Merisshausen, in Eschlikon. Vertrieb kosmetischer und technischer Produkte. Ziegeleistrasse 12, 8360 Eschlikon.

9. März 1981

**Rudolf Zehnder**, in Romanshorn. Firmainhaber ist Rudolf Zehnder, von Birnenstorf AG, in Romanshorn. Einzelprokura ist erteilt an Beatrice Zehnder-Tobler, von Birnenstorf, in Romanshorn. Reparaturwerkstätte für Bootsmotoren, Bootservice, Bootshandel. Kreuzlingerstrasse 21, 8590 Romanshorn.

9. März 1981

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Nussbaumen-Uerschhausen**, in Nussbaumen (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1035). Hans Reusser, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Mani, von Diemtigen, in Uerschhausen, bisher Beisitzer, wurde zum Vizepräsidenten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Hans Strasser-Wepfer, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde Ernst Reich, von Mogelsberg, in Nussbaumen, zum Geschäftsführer ernannt; er führt Einzelunterschrift.

## Tessin - Tessin - Ticino

### Ufficio di Lugano

9. marzo 1981

**Sicada S.A.**, in Sorengo, via Ponte Tresa 7, c/o Christopher Tredwell (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 3. 1981. Scopo: l'importazione ed esportazione di merci varie, il commercio di prodotti finiti. L'acquisto, la vendita e la mediazione di beni immobili unicamente all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, in numero dispari; amministratrice unica con firma individuale è: Giovanna Salmina, da Intragna in Massagno.

9. marzo 1981

**CMTM Coordination S.A.**, in Lamone, costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 5. 1. 1977, n. 3, p. 32). In scioglimento: 6. 3. 1981. Nuova ragione sociale: **CMTM Coordination S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Jean Claude Nicolet, amministratore unico. Indirizzo della società in liquidazione: Lugano, via Peri 18, c/o Jean Claude Nicolet.

9. marzo 1981

**Dell'Era Franco e Collu Carlo**, in Viganello, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 19. 1. 1978, n. 15, p. 173). Il socio Carlo Collu è uscito dalla società il 2. 1. 1978, questa è cancellata. Il socio Franco Dell'Era, da Valcolla in Viganello, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta **Dell'Era Franco**, in Viganello, via Agli Orti 5A. Scopo: impresa di pittura.

9. marzo 1981

**Tenopinz S.A.**, in Lugano, fabbricazione di pinze, ecc. (FUSC del 6. 6. 1979, n. 129, p. 1807). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Sauro Albertini, da e in Airole.

9. marzo 1981

**Silesa Finanz S.A.**, precedentemente a Lugano, procurare finanziamenti, ecc. (FUSC del 21. 10. 1977, n. 247, p. 3377). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede in Au SG (FUSC del 24. 2. 1981, n. 44, p. 589).

9. marzo 1981

**Rudia S.A.**, precedentemente a Paradiso, pietre preziose, ecc. (FUSC del 15. 7. 1980, n. 163, p. 2374). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Locarno (FUSC del 17. 2. 1981, n. 38, p. 510).

9. marzo 1981

**Cogeb S.A.**, in Mezzovico, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 21. 8. 1975, n. 194, p. 2298). Enrico Canepa, già presidente, e Giovanni Colombo, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Giovanni Bellodi, da e in Cadenazzo, presidente; Sergio Albisetti, membro; Glauco Bonvicini, già direttore, ora membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un membro del consiglio d'amministrazione.

## Waadt - Vaud - Vaud

### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

9. mars 1981

**Jean-Claude Morier**, aux Moulins, commune de Château-d'Oex. Titulaire: Jean-Claude Morier, de Château-d'Oex, aux Moulins, commune de Château-d'Oex. Garage et carrosserie à l'enseigne «Garage des Monts-Chevreuils.»

### Bureau de Nyon

9. mars 1981

**Mme D. Wohlwend**, à Trélex. Titulaire: Danièle Wohlwend, épouse autorisée de Bernard Wohlwend, de Senwald, à Trélex. Commerce d'antiquités, à l'enseigne «La Pierre à Eau». Place de la Tour.

9 mars 1981

**Sebastiano Cucuzza**, à Nyon. Titulaire: Sebastiano Cucuzza, d'Italie, à Nyon. Boucherie-charcuterie. Rue de Rive 52.

9 mars 1981

**John Strauss**, à Mies, conseiller d'entreprises (FOSC du 20. 11. 1980, p. 3805). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9 mars 1981

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Nyon**, à Nyon (FOSC du 10. 10. 1980, p. 3319), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Les sous-directeurs Georges Bovay, Bernard Longchamp, Pierre Henchoz et André Giannini-Rima dit André Rima sont nommés directeurs adjoints; nouveau directeur adjoint: Dionis Maret, de Conthey, à La Tour-de-Peilz; Michel Péclat (secrétaire général inscrit) est nommé directeur adjoint; Raymond Clerc, de Froideville, à Lausanne; Pierre Grandjean, de Juriens, à Senarclens; Max Weber, de Seeberg-Grasswil, à Morges, et Henri Gobalet, de Château-d'Oex, à Renens, sont nommés sous-directeurs; Bernard Krähenbühl, de et à Montreux, est nommé secrétaire général; tous signent collectivement à deux ou continuent à signer collectivement à deux.

### Bureau du Sentier (district de la Vallée)

9 mars 1981

**Pyror Electric S.A. en liquidation**, au Sentier, commune de Chénit (FOSC du 20. 7. 1977, p. 2389). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales cantonales et fédérales ayant donné leur accord.

### Bureau de Vevey

9 mars 1981

**Société de laiterie de la Chiésaz**, à Saint-Légier-La Chiésaz, société coopérative (FOSC du 18. 4. 1973, p. 1092). Le président Albert Chaboz et le secrétaire-caissier Arnold Chuard, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Eugène Vaudroz, de Leysin, à Saint-Légier-La Chiésaz, président, et Alain Vionnet, d'Attalens, à Saint-Légier-La Chiésaz, secrétaire-caissier pris hors comité, signent collectivement à deux. Adresse sociale actuelle: chemin du Château, chez Eugène Vaudroz.

9 mars 1981

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Montreux**, à Montreux (FOSC du 8. 10. 1980, p. 3293), société anonyme avec siège à Lausanne. André Rima, Georges Bovay, Bernard Longchamp et Pierre Henchoz, jusqu'ici sous-directeurs, signent désormais collectivement à deux en qualité de directeurs adjoints. Michel Péclat, jusqu'ici secrétaire général, est maintenant directeur adjoint avec signature collective à deux. Dionis Maret, de Conthey, à La Tour-de-Peilz, signe collectivement à deux en qualité de directeur adjoint. Signent encore collectivement à deux: Raymond Clerc, de Froideville, à Lausanne; Pierre Grandjean, de Juriens, à Senarclens; Max Weber, de Seeberg, à Morges, et Henri Gobalet, de Château-d'Oex, à Renens, tous quatre sous-directeurs; Bernard Krähenbühl, de Zäziwil, à Montreux, secrétaire général.

### Bureau d'Yverdon

9 mars 1981

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon**, à Yverdon (FOSC du 8. 10. 1980, p. 3293), société anonyme avec siège social à Lausanne. Les sous-directeurs Georges Bovay, Bernard Longchamp, Pierre Henchoz et André Giannini-Rima dit André Rima, sont nommés directeurs adjoints; nouveau directeur adjoint: Dionis Maret, de Conthey, à La Tour-de-Peilz; Michel Péclat, secrétaire général inscrit, est nommé directeur adjoint. Raymond Clerc, de Froideville, à Lausanne; Pierre Grandjean, de Juriens, à Senarclens; Max Weber, de Seeberg-Grasswil, à Morges, et Henri Gobalet, de Château-d'Oex, à Renens VD, sont nommés sous-directeurs. Bernard Krähenbühl, de Zäziwil, à Montreux, est nommé secrétaire général. Tous signent collectivement à deux ou continuent à signer collectivement à deux. Marcel Marchand, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux; sa signature est limitée à la succursale d'Yverdon.

9 mars 1981

**Electrozone-Yverdon S.A., en liquidation**, à Yverdon, fabrication de fours industriels (FOSC du 18. 8. 1978, p. 2600). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Wallis - Valais - Vallesse

### Bureau de Sion

9 mars 1981

**Claïmont S.A. Vétroz**, à Vétroz, immeubles (FOSC du 7. 6. 1971, no 129, p. 1388). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 février 1981, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Claïmont S.A. Vétroz, en liquidation**, par Charles Perren, de Mollen, à Vétroz, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Michel Coudray, président; Albert Oggier, vice-président, et Michel Genoud, secrétaire, sont éteints.

9 mars 1981

**H. R. Schmalz S.A., entreprise de construction, succursale de Sion** (FOSC du 17. 6. 1980, no 139, p. 2066), siège à Berne. Signature collective à deux est conférée à Niklaus Tobler, d'Eggerstet, à Muri bei Bern, nommé directeur.

9 mars 1981

**Edenroc Holding S.A., en liquidation**, à Sierre (FOSC du 10. 4. 1979, no 84, p. 1135). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

9 mars 1981

**Cadae S.A., en liquidation**, à Sion (FOSC du 7. 1. 1980, no 4, p. 46). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

9 mars 1981

**Carp S.A.**, à Montana-Vermala, commune de Randogne, immeubles (FOSC du 16. 2. 1970, no 38, p. 350). Bernard Soloz, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Jean-Pierre Etter, de Ried FR, à Genève, président, et Pierre-François Veillon, de et à Bex, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse actuelle de la société: c/o Pierre-François Veillon, Château Feuillet, 1880 Bex.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau du Locle

9 mars 1981  
**Pierre-Alain Galli**, au Locle. Le chef de la maison est Pierre-Alain Galli, de Valcoilla TI, au Locle. Entreprise de plâtrerie-peinture. Jaluse 5.

## Bureau de Neuchâtel

9 mars 1981  
**H. R. Schmalz S.A.**, Entreprise de construction, succursale de Neuchâtel  
**H. R. Schmalz S.A.**, Entreprise de construction, succursale de Landeron

(FOSC du 20. 6. 1980, no 142, p. 2110), avec siège principal à Berne. Niklaus Tobler, de Eggersriet, à Muri bei Bern, est directeur avec signature collective à deux.

## Genève - Genève - Ginevra

6 mars 1981  
**A. Bays**, à Carouge, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 20. 9. 1961, p. 2741). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mars 1981  
**B. Bays**, à Carouge, rue Saint-Joseph 37. Chef de la maison: Bernard Bays, de Carouge, à Bernex. Boulangerie-pâtisserie.

6 mars 1981  
**L. Chiappini**, à Carouge, route de Saint-Julien 20. Chef de la maison: Luigi Chiappini, de Brissago, à Carouge. Entreprise de gypserie-peinture et papiers peints.

6 mars 1981  
**Gabriel Emery**, à Carouge, entreprise de plâtrerie (FOSC du 20. 3. 1978, p. 859). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Gabriel Emery & fils», à Carouge.

6 mars 1981  
**Gabriel Emery & fils**, à Carouge, avenue Vibert 17. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1981. Associés: Gabriel Emery et son fils Olivier Emery, tous deux de Cullayes, à Carouge. Entreprise de plâtrerie, peinture, commerce et pose de papiers-peints. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Gabriel Emery», à Carouge.

6 mars 1981  
**Michel Jeannot**, à Genève, rue Daubin 32. Chef de la maison: Michel Jeannot, des Verrières, à Genève. Exploitation de restaurants sur des bateaux de la Compagnie Générale de Navigation sur le Lac Léman.

6 mars 1981  
**Edmund Scientific SA**, à Meyrin, rue Cardinal-Journet 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 2. 1981. But: vente en Europe et en Afrique du Nord, principalement par catalogues, d'articles scientifiques ou semi-scientifiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jack Niklaus, de Jegenstorf, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

6 mars 1981  
**Fiduciaire Controgest SA**, à Genève (FOSC du 11. 1. 1980, p. 115). Statuts modifiés le 16. 2. 1981 sur un point non soumis à l'inscription.

6 mars 1981  
**Pascalor SA**, à Genève, exploitation et location de tous salons-lavoirs, etc. (FOSC du 7. 9. 1977, p. 2921). Nouveau siège: Thônex, chemin du Chablais 3, chez Jean-Paul Bertschy. Statuts modifiés le 18. 2. 1981. Roland Perdrisat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Bertschy, de Fribourg, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

6 mars 1981  
**Rossminster SA**, à Genève, activités et fonctions consultatives et d'assistance dans le domaine économique, etc. (FOSC du 7. 3. 1979, p. 734). Nouvelle raison de commerce: **Ilex Trust Services SA**. Statuts modifiés le 26. 2. 1981. Administration: Roger J. Usher, de Grande-Bretagne, à Genève, président; Kaloyan Stoyanov, de et à Lausanne, vice-président, et Walter Koenig, nommé secrétaire; lesquels signent individuellement.

6 mars 1981  
**Société Immobilière Saules-Soleil**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 5. 1968, p. 1170). Nouveau siège: Vernier, route d'Aire 158, chez Gerisa, Groupe d'Etudes et de Réalisations Immobilières SA. Statuts modifiés le 19. 2. 1981. Jean-Pierre Udry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Steimer, de Langenthal, à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle.

6 mars 1981  
**Sadimatec**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 10. 1980, p. 3562). But modifié: achat, vente, distribution de tous produits chimiques, essentiellement les produits de traitement et de maintenance de l'eau, de détartrage, de nettoyage, d'anti-corrosion, d'anti-algues et de produits anti-flammes; exploitation et commercialisation de tous brevets, formules et techniques d'application de matériels ou de produits. Statuts modifiés le 19. 2. 1981.

6 mars 1981  
**Association des fondations immobilières de droit public dépendant de l'Etat de Genève**, à Genève, rue Gourgas 23. Nouvelle association. Statuts du 25. 6. 1980. But: coordination entre les fondations immobilières de droit public dépendant de l'Etat pour les questions ressortissant aux lois cantonales et fédérales, la gestion de leurs immeubles, les contrats d'entretien ou autres études de problèmes généraux. Ressources: cotisations. Comité: composé d'un nombre égal à celui des membres de l'association, plus un. Signature: collective à deux de Jean Chalut, de Jussy, à Vevey, président; Fausto Ambrosetti, de Russo, à Cologny, vice-président, et Bernard Zihlmann, de Genève, à Carouge, secrétaire, tous membres du comité.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

9 mars 1981  
**Menuiserie Cattin**, aux Breuleux. Le chef de la maison est Willy Cattin, du Noirmont, aux Breuleux. Entreprise de menuiserie.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der insgesamt 125 Namensaktien der Basler Bandfabrik, vormals Trüdinger & Cons. in Liq., mit den Nummern - 307-315 (Erben Cornu; 9 Aktien)  
 - 97-112, 169-187, 394-396, 1151-1168 (Erben Geigy-Koechlin; 56 Aktien)  
 - 115-129, 1169-1200, 1411-1420 (M. Geigy-Ronus & Cons.; 57 Aktien)  
 - 298, 302, 303 (Vaeucher; 3 Aktien)

wird begehrt.  
 Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 25. Februar 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 7. September 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P 7/1981) (467\*)

4051 Basel, den 25. Februar 1981 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Namensschuldbriefes für Fr. 10 000.- ohne Vorgang (ursprünglich im 2. Rang mit Nachrückungsrecht) in Sektion VIII auf Parzelle 1814 des Grundbuchs Basel-Stadt, mit Wohnhaus Binzenstrasse 29, zugunsten der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Basel, mit Indossament an den Schuldner, Schuldner Herr Moise Burkhard sel., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 25. Februar 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 5. März 1982, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 33/1981) (468\*)

4051 Basel, den 25. Februar 1981 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhabersparheftes Nr. GO-403152, ausgestellt am 23. November 1977 von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Filiale Lausanne, mit einem Saldo per 20. Januar 1981 von Fr. 25 948.80, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 25. Februar 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 7. September 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt wird. (P 25/1981) (469\*)

4051 Basel, den 25. Februar 1981 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 10 000.- vom 13. Juli 1967, Belege Serie III Nr. 4625, haftend auf Ruggisberg-Grundbuchblätter Nrn. 1194, 1195 und 1196, zugunsten von Karl Trachsel sel., Hinterfulgigen, Gemeinde Ruggisberg, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

Auf diesem Titel wird ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (524\*)

3123 Belp, den 9. März 1981 Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
 Kuster

**Berichtigung**  
 (SHAB Nr. 47 vom 27. Februar 1981, S. 638)

Der Kassaschein Nr. 4148 der Spar- und Leihkasse Riggisberg von Fr. 5000.- inkl. Coupons per 5. Februar 1978 und 5. Februar 1979 zu 6%, ausmachend je Fr. 300.- brutto, lautend auf den Inhaber, wird vermisst.

Der unbekannte Besitzer des genannten Kassascheines wird hiermit aufgefordert, diesen innert sechs Monaten dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (544\*)

3123 Belp, den 12. März 1981 Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
 Kuster

Es wird vermisst:

5/4% Inhaberkassaschein über Fr. 5000.- der Amtersparniskasse Burgdorf, Nr. B 1427, fällig am 30. Mai 1981, mit Coupons per 30. Mai 1980 und 30. Mai 1981.

Der unbekannte Inhaber dieses Kassascheines wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (509\*)

3400 Burgdorf, den 9. März 1981 Der Gerichtspräsident II:  
 Righetti

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden.

Inhaberschuldbrief von Fr. 125 000.-, 7%, vom 1. Juni 1967, Beleg Nr. III/1005 (Inhaber: Bank in Ins), lastend im 1. Rang auf Grundbuchblatt Finsterhennen Nr. 328, des Stettler-Gilgen Ernst. Finsterhennen.

Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.-, 7%, vom 3. Februar 1969, Beleg Nr. III/1768, lautend zugunsten Stettler Maria, Finsterhennen, lastend im 2. Rang auf Grundbuchblatt Finsterhennen Nr. 328, des Stettler-Gilgen Ernst. Finsterhennen. (564\*)

3235 Erlach, den 13. März 1981 Der Gerichtspräsident:  
 Bosshard

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 3000.-, vom 5. Juli 1938, Beleg 6990, lautend auf den Inhaber, haftend im 4. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 2725 im Grundbuch von Frutigen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (525\*)

3714 Frutigen, den 10. März 1981 Der Gerichtspräsident:  
 Hari

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 4.588 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 7550.15 per 1. Januar 1981;

Sparheft Nr. 18.964 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 6592.80 per 1. Januar 1981;

Sparheft Nr. 85.273 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 8325.20 per 1. Januar 1981;

Sparheft Nr. 105.078 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 9456.94 per 1. Januar 1981;

Sparheft Nr. 132.348 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 1036.55 per 6. Februar 1981;

Sparheft Nr. 142.274 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 1072.95 per 1. Januar 1981;

Sparheft Nr. 151.750 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 1371.35 per 1. Januar 1981;

Sparheft Nr. 138.792 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 27 159.- per 6. Februar 1981;

Sparheft Nr. 3.801 Luzerner Kantonalbank, Filiale Willisau, haltend Fr. 10 079.75 per 1. Januar 1981;

Sparheft Nr. 11.312 Luzerner Kantonalbank, Filiale Willisau, haltend Fr. 15 594.20 per 1. Januar 1981;

Sparheft Nr. 10.458 Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke, haltend Fr. 5052.25 per 1. Januar 1981;

Sparheft Nr. 5.853 Luzerner Kantonalbank, Filiale Horw, haltend Fr. 2814.30 per 1. Januar 1981;

Depositenheft Nr. 773 Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, haltend Fr. 1075.50 per 1. Januar 1981;

Depositenheft Nr. 777 Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, haltend Fr. 1075.50 per 1. Januar 1981;

Fr. 5000.- 5% Kassaobligation Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, Nr. 2692 = 1/5000.-, angegangen 19. Dezember 1968, fällig 19. Dezember 1973, inklusive Jahreszinscoupon per 19. Dezember 1973;

Fr. 5000.- Kassaobligation Nr. 502072 der Genossenschaftlichen Zentralbank Aktiengesellschaft, Niederlassung Luzern, Zinssatz 8%, mit Coupon per 3. Januar 1982, fällig am 3. Januar 1982;

Fr. 5000.- Kassaobligation Nr. 502073 der Genossenschaftlichen Zentralbank Aktiengesellschaft, Niederlassung Luzern, Zinssatz 8%, mit Coupon per 3. Januar 1982, fällig am 3. Januar 1982;

47 Inhaberaktien der Immobiliengesellschaft Töpferstrasse AG, Luzern, zu je Fr. 1000.-, Nrn. 3 und 5 bis 50, vom 26. Dezember 1956, inklusive Coupons Nrn. 1 bis 12.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (515\*)

6000 Luzern, den 9. März 1981 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:  
 Fischer

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 30. April 1919 von Fr. 11 500.-, Beleg Serie I/1190, lastend in der 2. Pfandstelle auf Grundstück Nr. 456 der Gemeinde Schattenhalb der Frau Anna Müller-Steiner, Willigen, und der Frau Erika Müller, Willigen.

Der unbekannte Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist ab 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (505<sup>1</sup>)

3860 Meiringen, den 6. März 1981

Der Gerichtspräsident:  
U. v. Steiger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhaber-Obligationen, nom. je Fr. 5000.-, der AB Nordchoklad, Kalmar, Schweden, 1977-1992 zu 6¼%, Nr. 355 und 356, mit Coupons Nr. 5-15.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (536<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 9. März 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur des quatre bons de caisse, du Cercle Ouvrier Lausannois, société coopérative ayant son siège à Lausanne, nos 10 208, 10 209, 10 210 et 10 211, intérêt 5% l'an, émis le 12 mars 1963, coupon 6 (1968) et suivants attachés, est sommé de me le produire jusqu'au 15 octobre 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (534<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 12 mars 1981

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Der unbekannte Inhaber der folgenden, auf den Inhaber lautenden Kassenobligation, ist öffentlich aufgefordert, diese innert 6 Monaten - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt.

Fr. 5000.- 7¼% Kassenobligation der Schweiz. Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn, Nr. 59694, mit Coupons per 17. September 1978 und 17. September 1979, fällig am 17. September 1979. (535<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 12. März 1981

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Namensschuldbrief über uspr. Fr. 15 000.-, ausgestellt am 2. September 1908, lautend auf Jakob Pfenninger, Baugeschäft, Baar, zugunsten Josephine Pfenninger, Theaterstrasse 12, Luzern, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4152 (GBbl. 1298, Plan 16), an der Bergstrasse 122, Zürich 7, Grundprotokoll Hottingen, Bd. B 7, pg. 390, Urkundenbuch 1908, Ordn. Nr. 180, Grundbuchamt Hottingen-Zürich (am 20. Juni 1934 wurde vom damaligen Schuldner und Pfandigentümer Adolf Meng, geb. 1880, Postbureauchef, Zweierstrasse 21, Zürich 4, der Titel in einen Inhaberschuldbrief umgewandelt unter gleichzeitiger Erhöhung der Schuld- und Pfandsumme auf Fr. 20 000.-, Pfandbuch Hottingen, Bd. 3, pg. 28, Pfandtitelverzeichnis Nr. 253);

2. Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt am 20. Juni 1924, lautend auf Adolf Meng, geb. 1880, Postbureauchef, Zweierstrasse 21, Zürich 4, lastend im 3. Rang auf obiger Liegenschaft (Ziff. 1), Pfandbuch Hottingen, Bd. 3, pg. 30, Pfandtitelverz. 1924, Nr. 255, Grundbuchamt Hottingen-Zürich;

3. Inhaberschuldbrief über Fr. 12 000.-, ausgestellt am 1. Dezember 1931, lautend auf Elias Biedermann, geb. 1864, von Zürich, Splügenstrasse 10, Zürich 2, lastend im 4. Rang auf obiger Liegenschaft (Ziff. 1), Pfandbuch Hottingen, Bd. 6, pg. 98, Pfandtitelverz. 1931, Nr. 442, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (538<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 10. März 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal du district de Vevey d'ici au 14 mars 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 4000.-, intérêt maximum 6%, 2e rang avec profit des cases libres, inscrite le 5 novembre 1949 au RF de Vevey sous no 161 534, grevant l'immeuble propriété de l'hoirie Köhli, sis en Rouvenant, à Corsier. (537<sup>1</sup>)

1800 Vevey, le 13 mars 1981

Le président:  
W. Gersbach

Zwei Schuldbriefe von

Fr. 17 000.-, vom 13. September 1947, Beleg III/3799, zugunsten Elise von Selve-Stiftung;

Fr. 3500.-, vom 10. Januar 1948, Beleg III/4108, zugunsten Eigentümer (Müller Hans scl.),

haftend auf Sigriswil-Grundstück Nr. 2503, werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (539<sup>1</sup>)

3601 Thun, den 12. März 1981

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer au greffe du Tribunal du district de Vevey d'ici au 31 mars 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au nom du Crédit Foncier Vaudois, de fr. 50 000.-, intérêt maximum 6%, 1er rang, RF no 237 007;

cédule hypothécaire au porteur de fr. 25 000.-, intérêt maximum 8%, 2e rang, avec profit des cases libres, RF no 237 008;

cédules constituées le 7 mars 1969 grevant une part de l'immeuble Aurélie B en propriété par étages, cadastré sous no 1112, folio 6693, commune de Montreux, dont Arthur Devanthéry est copropriétaire. (565<sup>1</sup>)

1800 Vevey, le 13 mars 1981

Le président:  
W. Gersbach

Der Schuldbrief von Fr. 10 000.-, vom 10. März 1952, Beleg II/8580, zugunsten der Erbgemeinschaft Karl Wenger, lastend auf Hiltterfingen-Grundstück Nr. 655, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (540<sup>1</sup>)

3601 Thun, den 12. März 1981

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu du bon de caisse no 101188, de la Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, de fr. 4000.-, 3½%, émis le 14 février 1978, au nom de Marcel Ayer, Delémont, avec coupons aux 14 février 1979, 14 février 1980 et 14 février 1981, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai de six mois à compter de la première publication de la présente sommation, en produisant ledit bon de caisse, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (514<sup>1</sup>)

2800 Delémont, le 10 mars 1981

Le président II du Tribunal:  
Pierre Lachat

Il pretore di Locarno-Città diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore di fr. 2082.50, n. 3.202.762, emesso il 21 aprile 1978, dalla Banca dello Stato, succ. di Locarno, a produrlo alla scrivente pretura entro il 30 settembre 1981, sotto comminatoria dell'ammortamento. (541<sup>1</sup>)

6600 Locarno, l'11 marzo 1981

Il pretore:  
avv. E. Borioli

Vermisst wird:

Fr. 800.- liegender Zedel vom 21. Januar 1875, ohne Vorgang, eingetragenen Zedelkopierbuch XI Nr. 96, haftend auf Grundstück Nr. 323 Michlenberg-Reheteobel.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn bis 31. März 1982 der Obergerichtskanzlei 9043 Trogen einzusenden; andernfalls wird der Titel für kraftlos erklärt.

Vermisst werden:

Fr. 3000.- 5% Kassaobligation der Appenzell A.Rh. Kantonalbank, Herisau, Nr. 85010 = 1/3000.-, mit Jahrescoupons per 20. Mai, fällig 20. Mai 1981.

Fr. 4000.- 6% Kassaobligation der Appenzell A.Rh. Kantonalbank, Herisau, Nr. 83022/23, ohne Coupons, fällig 5. Dezember 1980.

Der oder die Besitzer der Titel werden aufgefordert, sie bis 30. September 1981 der Obergerichtskanzlei 9043 Trogen einzusenden; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (561<sup>1</sup>)

9043 Trogen, den 16. März 1981

Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh.

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu des actions suivantes, appartenant à Pierre Schwab, à Kaiseraugst: nos 222, 223, 224 et 448 de Louis Schwab SA, d'une valeur nominale de fr. 500.- chacune, émises le 12 juillet 1945; no 89, de Swiza SA, Delémont, d'une valeur nominale de fr. 500.-, émise le 12 décembre 1942, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai de six mois à compter de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant lesdites actions, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (563<sup>1</sup>)

2800 Delémont, le 16 mars 1981

Le président II du Tribunal:  
Pierre Lachat

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 4 febbraio 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 18 000.-, gravante in 5° rango la particella n. 169 di Barbengo, iscritta a registro il 27 giugno 1963 doc. 5698, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di ammortamento. (542<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 6 marzo 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

Es werden vermisst:

Fr. 5587.70 Sparheft Nr. 810.845.05 der Appenzell A.Rh. Kantonalbank, Herisau, lautend auf S.M. Hundwil.

Fr. 9790.30 Sparheft Nr. 285.082.06 der Appenzell A.Rh. Kantonalbank, Herisau, lautend auf Erben K.H.

Der oder die Besitzer der Sparhefte werden aufgefordert, sie bis 30. Juni 1981 der Obergerichtskanzlei 9043 Trogen einzusenden; andernfalls werden die Sparhefte für kraftlos erklärt. (562<sup>1</sup>)

9043 Trogen, den 16. März 1981

Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh.

Deuxième avis

Par ordonnance du lundi 16 février 1981, le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu de l'action au porteur no 461 de fr. 1000.- munie de ses coupons, de la S.A. Laboratoire Lucchini, ayant son siège à Genève, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant, sous menace de devoir payer deux fois. (384<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 16 février 1981

Tribunal de première instance:  
Joseph Starobinski, président

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 20 febbraio 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 500.- iscritta il 14 gennaio 1905, documento 21, a carico delle particelle 209, 210, 211 (ora MC 647) del comune di Morcote, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di ammortamento. (543<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 6 marzo 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 59 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 11. März 1980 als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 22. Januar 1935 von Fr. 5000.-, Bel. G.Pf. Serie 11/4196, haftend auf Unterseen-Grundbuchblatt Nr. 469, der Wasser Isabella, Jurastrasse 63, Bern, und des Wasser-Brunner Rudolf, Maneggpromenade 129, Zürich, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (545)

3800 Interlaken, den 12. März 1981

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Namenschuldbrief per Fr. 5000.-, datiert vom 20. Mai 1955, haftend im 1. Rang, zugunsten der Raiffeisenkasse Wöllinswil-Oberhof, Maximalzinsfuß 6%, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (559)

4335 Laufenburg, den 13. März 1981

Bezirksgericht Laufenburg:  
Der Gerichtsschreiber

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von Unter-  
rheintal, Oberrheintal, Werdenberg und See sind mit Genehmigung  
der Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Gallen folgende  
Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

1. Namensschuldbriefe Balgach Nr. 11/321 und Nr. 11/580 von je Fr. 12 000.-, dat. 8. Dezember 1948, bzw. 8. Juli 1952, zugunsten Spar- und Leihkasse Balgach, beide lastend auf Parzelle Nr. 8/562 im 2. bzw. 3. Rang auf der Liegenschaft Eichholz, Balgach.
2. 20 Namenaktien Nr. 31 bis Nr. 50 zu nom. Fr. 1000.-, 50 Namenaktien Nr. 4101 bis Nr. 4150 zu nom. Fr. 100.- der Jacob Rohner AG, Rebstein.
3. Inhaberschuldbrief Sevelen Nr. S/289 von Fr. 8000.-, dat. 18. Oktober 1955, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 9/436 der Maria Schwendener-Fetz, Bahnhofstrasse, Sevelen.
4. Inhabersparhefte Nr. 51 734.105 und Nr. 100 671.107 der Bank vom Linthgebiet, Uznach. Saldo per 31. Dezember 1979 Fr. 8212.50, bzw. Fr. 13 869.20.
5. 200 Inhabersaktien Nr. 1 bis Nr. 200 der Firma Induçon AG, Rapperswil, zu nom. Fr. 1000.-. (527)

9001 St. Gallen, den 11. März 1981

Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Gallen

Die nachfolgend aufgeführten Sparhefte sind dem Einzelrichter des  
Bezirks Schwyz innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen  
worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 541 der Raiffeisenbank Muotathal, lautend auf Xavier  
Betschart-Heinzer sel., mit einem Saldo von Fr. 4642.95 per 1. Janu-  
ar 1980;

Sparheft Nr. 3993 der Raiffeisenbank Muotathal, lautend auf Chri-  
stian Betschart, mit einem Saldo von Fr. 2916.50 per 1. Januar 1980;  
Sparheft Nr. 6489 der Raiffeisenbank Muotathal, lautend auf Simon  
Betschart, mit einem Saldo von Fr. 2667.30 per 1. Januar 1980. (555)

6430 Schwyz, den 16. März 1981

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
lic. iur. P. von Hettlingen

Mit Verfügung vom 13. März 1981 hat der Gerichtspräsident von  
Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief vom 9. August 1978, im  
Betrage von Fr. 100 000.-, haftend im 3. Rang auf GB Zuchwil  
Nr. 823, kraftlos erklärt. (556)

4500 Solothurn, den 13. März 1981

Der Zivilamtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Der Schuldbrief von Fr. 17 000.- vom 10. März 1952, Beleg Serie I  
Nr. 6094, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend  
auf den Grundstücken Nm. 267 und 268 von Heimberg, des Hans  
Strahm, Schulgässli 2, Heimberg. (552)

3601 Thun, den 16. März 1981

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Der Schuldbrief von Fr. 17 000.- vom 10. März 1952, Beleg III/  
8580, zugunsten Friedrich Feller sel., lastend auf Thun-Strättigen-  
Grundbuchblätter Nr. 169, 170, 171, 181, 182 und 410. (553)

3601 Thun, den 16. März 1981

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist werden kraftlos erklärt:

Die Schuldbriefe von Fr. 26 000.- und Fr. 8000.- vom 5. September  
1947, Belege Serie III/3781, lastend im 1. und 2. Rang auf Steffis-  
burg-Grundstück Nr. 2070 des Alfred Meyer-Schneider. (554)

3601 Thun, den 16. März 1981

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes  
Zürich hat mit Verfügung vom 14. Januar 1981 folgenden Titel als  
kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 6000.-, dat. 27. Juni 1938, lautend auf  
Paul Gassmann, Kaufmann, in Horgen, zugunsten der Schweizeri-  
schen Volksbank in Zürich, lastend im 2. Rang auf einem Wohn-  
haus im Klosterli Nr. 25, Zürich 7, mit nunmehr 2 a 80.7 m<sup>2</sup> Gebäu-  
degrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 2349 (urspr. 2217)  
GBbl. 1161, Fluntern-Zürich, Pfändtittelverz. 1938, Nr. 126, GBA  
Fluntern-Zürich. (557)

8004 Zürich, den 14. Januar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes  
Zürich hat mit Verfügung vom 26. Januar 1981 folgende Titel als  
kraftlos erklärt:

2 Obligationen der Pfandbriefzentrale der Schweizerischen Kanton-  
albanken, Serie 162-1976/91, Nr. 528200/01, im Nennwert von je  
Fr. 1000.- und verzinslich zu 5.25%, mit Coupons per 10. September  
1980 und folgende. (558)

8004 Zürich, den 26. Januar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Es werden in Anwendung von Art. 870 ZGB als nichtig und kraftlos  
erklärt:

3 Obligationen zu je Fr. 5000.-, 5¼% Anleihe der Kernkraftwerk  
Leibstadt AG, 1977 bis 1989, Nr. 15 294 bis 15 296. (549)

8437 Zuzach, den 11. März 1981

Bezirksgericht

Par ordonnance du mardi 17 mars 1981, le vice-président du Tribu-  
nal de première instance de la République et Canton de Genève a  
prononcé l'annulation des 47 actions au porteur nos 54 à 100 d'une  
valeur nominale de fr. 1000.- chacune, coupons no 3 et suivants at-  
tachés, de la S.A. Setola, ayant son siège à Genève. (560)

1200 Genève, le 17 mars 1981

Tribunal de première instance:  
Jean-Pierre Pagan, vice-président

Par jugement du 12 mars 1981, il a été prononcé l'annulation du titre  
suivant:

fr. 22 000.-, 5¼%, cédulé hypothécaire au profit de la Caisse hypo-  
thécaire du canton de Berne, inscrite au registre foncier le 31 mars  
1938 à P.J. 1 8983, grevant en 1er rang les immeubles nos 1952, 1953,  
1954 et 1957 de Montignez, appartenant à la commune mixite de et à  
Montignez. (547)

2900 Porrentruy, le 12 mars 1981

Le président du Tribunal II:  
P. Theurillat

Par ordonnance du 11 mars 1981, le président du Tribunal civil de la  
Glâne a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire du  
19 octobre 1964, du capital de fr. 50 000.-, au porteur, contre Jules  
Defferrard, à Villarimboud. (548)

1680 Romont, le 12 mars 1981

Le greffier-adjoint:  
A.-C. Gerber

Par ordonnance du 16 mars 1981, j'ai prononcé l'annulation de la  
cédulé hypothécaire de fr. 30 000.-, 4%, grevant en 5e rang les  
fl. 226, 227 et 228 du ban des Genevez, appartenant à Daniel Ger-  
ber, ingénieur agronome, à Muttenz. (546)

2726 Saignelégier, le 16 mars 1981

Le président du Tribunal:  
Charles Wilhelm

La pretura di Blenio, avverte che con decreto 13 marzo 1981, ha an-  
nullato i seguenti titoli ipotecari:

fr. 2600.- a favore del portatore, di cui ad iscrizione n. 39 nel vol. II  
del 1934, a rogito n. 245 del notaio avv. Forni, gravante in primo  
rango una casa di abitazione a Samacort (Ponto Valentino), una  
mezza porta di tetto a Taverne (Ponto Valentino) e 18 appezzamenti  
di terreno in Ponto Valentino;

fr. 400.- a favore del defunto Angelo Taddei, fu Fortunato di cui ad  
iscrizione n. 21 nel vol. III del 1937 a rogito n. 559 del notaio avv.  
Forni, gravante in primo rango una vigna di ca. 300 m<sup>2</sup> a Samma-  
cort (Ponto Valentino).

I beni di cui ai pegni immobiliari suddetti, non censiti al momento  
della costituzione dei pegni, sono ora descritti ai mapp. RT 94 e 95  
di Ponto Valentino. (550)

6716 Acquarossa, il 13 marzo 1981

Il pretore:  
avv. G. Bassetti

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 23 feb-  
braio 1981 ha annullato il mutuo ipotecario al portatore di nominali  
fr. 5000.-, rogito n. 1006 del defunto notaio Gastone Bernasconi,  
Lugano, iscritto a RFP al doc. n. 646 del 20 dicembre 1933, gravante  
in 3° rango le part. n. 98, 98 A, 98, 98 B nonché la part. n. 33 c.d. site  
in territorio del comune di Valcolla (catasto Scareglia). (551)

6900 Lugano, il 23 febbraio 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Bureau du registre des bateaux

Le bureau du registre des bateaux d'Estavayer-le-Lac (registre fon-  
cier) a immatriculé

a. en date du 13 mars 1981:

le bateau 16 CV, 3,2 tonnes, type Rush, voilier de croisière, dé-  
nommé Carioca, propriété de Faessler Robert et Andrey Christian;

b. en date du 13 mars 1981:

le bateau 7,8 CV, 2,7 tonnes, type Helmsman Seniorita, dénommé  
Alina, propriété de Blaser Hans-Joerg. (A369)

1470 Estavayer-le-Lac, le 16 mars 1981

Le conservateur du registre foncier:  
E. Pilonel

### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations  
du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Les autorisations de liquidation suivantes ont été délivrées:

#### Liquidations partielles

«Cuir-Chic» (prop. Leder-Bekleidungs AG, St-Gall), rue du Rhône  
67, 1207 Genève. Interdiction de reprendre à Genève la vente de vé-  
tements de cuir et de daim jusqu'au 4 décembre 1983. Cette interdiction  
s'étend aussi à MM. Werner Zogg, Karl Hardmeier et René Pol-  
tera, membres du conseil d'administration de la société.

Mme Marina Radin, vêtements et fourrures pour dames «La Lou-  
tre», rue de Monthoux 19, 1201 Genève. Interdiction de reprendre la  
vente de fourrures naturelles jusqu'au 31 janvier 1984.

#### Liquidations générales

Mme A. Egenter, Boutique «Tiffany», tissus et confection pour da-  
mes, rue de Vermont 37-39, 1202 Genève. Interdiction d'ouverture  
d'un commerce similaire jusqu'au 9 octobre 1985.

Mme Danielle Perrissier, commerce de chaussures, route de St-Julien  
137, 1228 Plan-les-Ouates. Interdiction d'ouverture d'un  
commerce similaire jusqu'au 9 octobre 1985.

Boutique Uragano (prop. Melkan S.A., Lausanne), vêtements unis-  
sex, avenue Pictet-de-Rochemont 8, 1207 Genève. Interdiction à la  
S.A. Melkan d'ouvrir un commerce similaire (magasin de détail de  
vêtements) jusqu'au 1er novembre 1985 dans le bassin lémanique et  
jusqu'au 1er novembre 1981 dans le reste de la Suisse. Cette in-  
terdiction s'étend aussi à MM. Semih Unkan, Jean Essade et Roland  
Lavanchy, administrateurs de la société, ainsi qu'à M. Mehli Unkan,  
directeur.

Agostino Beda, horlogerie-bijouterie, route de Chêne 1, 1207 Genève.  
Interdiction d'ouverture d'un commerce similaire jusqu'au  
30 août 1985.

Mme Rosine Viglino, vêtements pour dames «Rosy-Mode», boule-  
vard du Pont-d'Arve 14, 1205 Genève. Interdiction d'ouvrir un  
commerce similaire jusqu'au 29 décembre 1985.

Bijouterie-joaillerie-horlogerie De Rive S.A., rue de Rive 6, 1204  
Genève. Interdiction d'ouverture d'un commerce similaire jusqu'au  
30 décembre 1985. Cette interdiction s'étend également à M. Eric  
Emery, administrateur de la société.

Chapellerie des Lions S.A., rue du Rhône 15, 1204 Genève, cha-  
peaux et vêtements pour dames et messieurs. Interdiction d'ouvertu-  
re d'un commerce similaire jusqu'au 31 janvier 1986. Cette interdiction  
s'étend aussi à M. Philippe Perrin et à Mme Denise Perrin, ad-  
ministrateurs de la société.

Mme Marcelle Chbib, vêtements pour dames «Boutique Chipie»,  
rue Verdaine 11, 1204 Genève. Interdiction d'ouverture d'un  
commerce similaire jusqu'au 29 novembre 1985.

Garbo S.A., chaussures et vêtements pour dames et messieurs, Rôtis-  
serie 5, 1204 Genève. Interdiction d'ouverture d'un commerce simi-  
laire jusqu'au 28 février 1986. Cette interdiction s'étend aussi à MM.  
J.-M. Mauri, J.P. Fomjallaz et Daniel Miazza, administrateurs de la  
société.

Soldirect S.A., moquettes et tapis d'Orient, rue de Malatrex 50, 1201  
Genève (siège à Prilly VD). Interdiction d'ouverture d'un commerce  
similaire jusqu'au 28 février 1986 dans le bassin lémanique et jus-  
qu'au 28 février 1982 dans le reste de la Suisse. Cette interdiction  
s'étend également à M. Daniel Paschoud, administrateur de la  
société.

Soframalco S.A., vêtements pour dames et messieurs, rue du Rhône  
114, 1204 Genève. Interdiction d'ouverture d'un commerce similaire  
jusqu'au 31 janvier 1986. Cette interdiction s'étend également à  
M. Edm. Richner, administrateur de la société. (A351)

1211 Genève, le 13 mars 1981

Département de l'économie publique

**Amba-Finanz GmbH mit Sitz in Hergiswil NW**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen bei der Liquidatorin: Alpina Treuhand AG, Pilatusstrasse 38, 6032 Hergiswil, schriftlich anzumelden. (A366<sup>2</sup>)

6052 Hergiswil, den 16. März 1981

Die Liquidatorin:  
Alpina Treuhand AG

**City-Druck AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Gemäss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Februar 1981 ist die City-Druck AG, Zürich, in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger der genannten AG in Liquidation werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen bei der City-Druck AG (in Liquidation), Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, anzumelden. (A332<sup>1</sup>)

8032 Zürich, den 5. März 1981

City-Druck AG in Liquidation  
Der Liquidator: R. Bär

**Raygil S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 janvier 1981 a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur M. Pierre Gardet, p.a. Fiduciaire J. Bonnefous & Cie S.A., rue Kléberg 25, 1201 Genève, dans le délai de trente jours après la troisième publication de cet avis. (A338<sup>1</sup>)

1201 Genève, le 9 mars 1981

Le liquidateur

**Wilson Supply AG, in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gläubiger der obgenannten in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Coopers & Lybrand AG, Hirschemattstrasse 36, 6003 Luzern, anzumelden. (A327<sup>1</sup>)

6003 Luzern, den 6. März 1981

Die Liquidatorin:  
Coopers & Lybrand AG

**Ecology Patent AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Januar 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen innert Monatsfrist beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans J. Rohrer, Gerechtigkeitsgasse 23, 8002 Zürich, anzumelden. (A355<sup>1</sup>)

8002 Zürich, den 12. März 1981

Der Liquidator

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Unitra S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Fides Société Fiduciaire, Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 30 avril 1981 auprès de Fides Société Fiduciaire, case postale 395, 1211 Genève 12. (A365<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 16 mars 1981

La liquidatrice:  
Fides Société Fiduciaire

**Abatruba AG in Liquidation, St. Gallen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens 15. Mai 1981 am Sitze der Gesellschaft anzumelden. (A368<sup>1</sup>)

9000 St. Gallen, den 16. März 1981

Der Liquidator

**Servina AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Januar 1981 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung an den Verwaltungsrat, Dr. Roland Huber, Rechtsanwalt, Rennweg 25, 8001 Zürich, anzumelden. (A354<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 13. März 1981

Servina AG in Liq.

**S.I. La Résidence du Bochet A en liquidation, S.I. La Résidence du Bochet B en liquidation, S.I. La Résidence du Bochet C en liquidation, Gland**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire tenue le 16 février 1981, chacune des sociétés a décidé sa dissolution et sa liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de chacune d'elles sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, M. Louis Ody, rue de Contamines 3, 1206 Genève. (A362<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 19 mars 1981

Le liquidateur:  
Louis Ody

**Homfray Carpets AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes anzumelden bei Treuhandgesellschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer + Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich. (A333<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 9. März 1981

Der Verwaltungsrat

**Sodona AG, 8053 Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Zufolge der am 13. Februar 1981 beschlossenen Auflösung obgenannter Gesellschaft erlässt die Liquidatorin den in Art. 742 Abs. 2 OR vorgesehenen Schuldenruf.

Demzufolge sind allfällige Gläubigeransprüche binnen einem Monat am Domizil der Gesellschaft, Wehrenbachhalde 45, 8053 Zürich, anzumelden. (A356<sup>1</sup>)

8053 Zürich, den 15. März 1981

Die Liquidatorin:  
Barbara Truog-Reis

**Wynor S.A. en liquidation, à Gilly**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mars 1981, la dissolution de la société a été prononcée, ainsi que l'entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, adressées à Mme Jocelyne Wynistorf, liquidateur, 1181 Gilly. (A334<sup>1</sup>)

1181 Gilly, le 9 mars 1981

Le liquidateur

**Rafi-Verlag AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. März 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A341<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 11. März 1981

Rafi-Verlag AG, Zug  
Der Liquidator: Dr. Kurt Thalberg

**Tell Crans S.A. en liquidation, Crans**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Conformément à l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers de la société anonyme Tell Crans S.A., de siège social à Crans, commune de Lens, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 4 février 1981 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de l'Agence Gaston Barras, à Crans-sur-Sierre. (A328<sup>1</sup>)

3963 Crans-sur-Sierre, le 5 mars 1981

Gastons Barras, Crans

**S.I. du Clos S.A. en liquidation, Montreux**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 février 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 18 mars 1981 auprès du liquidateur, M. Michel Rapin, à Montreux. (A345<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 25 février 1981

Le liquidateur

**S.I. Narcisses Montreux S.A. en liquidation, Montreux**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 février 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 18 mars 1981 auprès du liquidateur, M. Michel Rapin, à Montreux. (A344')

1000 Lausanne, le 25 février 1981

Le liquidateur

**Association des propriétaires de forêts du XIII<sup>e</sup> arrondissement, à Courtelary**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

 **Première publication**

Par décision de son assemblée du 29 novembre 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet appel, auprès du liquidateur, Me Pierre Schluep, notaire, Francillon 22, 2610 St-Imier. (A367')

2610 St-Imier, le 16 mars 1981

Le liquidateur:  
P. Schluep, notaire**Grida per dichiarazione di scomparsa**

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, 2 e 28 LAC diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor Merenda Valentino Giovanni,

figlio di Andrea e di Palmira nata Gambarasi, attinente di Cadro, nato a Cadro il 22 novembre 1891, partito per la California in giovane età senza più dare da allora alcuna notizia a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A361')

6900 Lugano, il 3 marzo 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo**Immobilière Saverma S.A., Martigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Première publication**

Conformément à l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers de la société anonyme «Immobilier Saverma S.A.», de siège social à Martigny, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1980 et est entrée en liquidation.

Les créanciers sont sommés par la présente de faire connaître leurs prétentions dans le mois qui suit la troisième publication de cet avis auprès des liquidateurs, à l'adresse suivante: Immobilière Saverma S.A. en liquidation, route du Simplon, 1920 Martigny. (A357')

1920 Martigny, le 12 mars 1981

Immobilière Saverma S.A.  
en liquidation  
Les liquidateurs**Almara Sierre S.A. en liquidation, Sierre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1981, la société Almara S.A. a prononcé sa dissolution et sa liquidation. Les créanciers éventuels peuvent consigner leurs créances jusqu'au 31 décembre 1981 auprès de la liquidatrice à l'adresse suivante: Mme Josiane Cartini, c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, Sierre. (A359')

3960 Sierre, le 13 mars 1981

La liquidatrice

**Grida per beneficio di inventario**

Istante: Marie Madeleine Winkler, nata Chavanne, Noyarey (Francia).

Successione: quella relitta dal defunto Winkler Uwe Eckert, 1942, qm. Otto, cittadino germanico, già dimorante ad Agra, deceduto a Hettlingen (Germania) il 25 febbraio 1981.

Notaio delegato all'inventario: avv. Giordano Zeli, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A353')

6900 Lugano, il 12 marzo 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo**SI Les Prés de Scie Martigny S.A., Martigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du mercredi 11 mars 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit, avec pièces justificatives en mains du liquidateur, M. Paul Marti, c/o Marti Matériaux S.A., case postale, à 1920 Martigny, dans un délai d'un mois dès la troisième publication. (A342')

1920 Martigny, le 12 mars 1981

Le liquidateur

**Valdorona Sierre S.A. en liquidation, Sierre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1981, la société Valdorona S.A. a prononcé sa dissolution et sa liquidation. Les créanciers éventuels peuvent consigner leurs créances jusqu'au 31 décembre 1981 auprès de la liquidatrice à l'adresse suivante: Mme Jeanine Bertoni, c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, à Sierre. (A358')

3960 Sierre, le 13 mars 1981

La liquidatrice

**Öffentliches Inventar - Rechnungsrf**

(Art. 580 ff ZGB)

Erblasser: von Wartburg Fritz, 1914, Wirt, von und in Wangen bei Olten, Restaurant zur alten Post.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner inkl. Bürgschaftsgläubiger bis 21. April 1981 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 13. Januar 1981 (Todesstag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten. (A352')

4600 Olten, den 11. März 1981

Amtschreiberei Olten-Gösgen

**Evac S.A., Riddes**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO les créanciers de la société Evac S.A. en liquidation, de siège social à Riddes, sont informés que cette société est dissoute par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 29 janvier 1981 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de M. Guido Ribordy, liquidateur, bureau fiduciaire, avenue de la Gare 8, 1920 Martigny. (A343')

1920 Martigny, le 17 mars 1981

Guido Ribordy

**Pneu Service Locarno S.A., Locarno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 13 marzo 1981, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto agli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore signor Nessi Arrigo, via S. Balestra 1, 6600 Locarno. (A364')

6600 Locarno, il 16 marzo 1981

Il liquidatore:  
Nessi Arrigo**Aufforderung gem. Art. 89 HRegV**

Kade AG, in Burgdorf, Oberburgstrasse 35, Herstellung und Vertrieb von Artikeln der Textilindustrie;

Paul Räss A.G., in Kirchberg BE, Industriequartier Neuhof, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen.

Ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung einer dieser Firmen im Handelsregister ist dem unterzeichneten Amt innert 30 Tagen geltend zu machen. Widrigenfalls wird die Löschung von Amtes wegen angeordnet. (A350)

3400 Burgdorf, den 13. März 1981

Handelsregisteramt Burgdorf  
Schloss, 3400 Burgdorf**Equity Holding Ltd., en liquidation, St-Blaise**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 février 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Pierre Seligman, rue de la Châtellenie 4, St-Blaise. (A363')

2072 St-Blaise, le 16 mars 1981

Le liquidateur:  
Pierre Seligman**Unichips AG in liquidazione, in Ginevra**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con risoluzione assembleare 27 febbraio 1981, la società ha deciso il proprio scioglimento. I creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor avv. dott. Renato Guidicelli, via Francesco Soave 9, 6901 Lugano. (A360')

6901 Lugano, il 13 marzo 1981

Il liquidatore

**Sommaton selon l'art. 89 ORC**

Borel Sports S.A. en liquidation à Neuchâtel (FOSC du 29. 3. 1978, no 72, p. 950).

Si, dans 30 jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce.

Cornaz Automatic S.A. en liquidation à Neuchâtel (FOSC du 29. 3. 1978, no 72, p. 950).

Si, dans 30 jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce. (A370)

2000 Neuchâtel, le 13 mars 1981

Registre du commerce de Neuchâtel  
Le préposé: Y. Bloesch

## Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**308007.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1980.  
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggassstrasse 51, 3012 Bern.  
- Fabrikation und Handel.

Haselnuss enthaltende Schokolade und Schokoladewaren.  
(Int. Kl. 30)

## NOISETTA

(Durchgesetzte Marke)

**308008.** Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1980.  
Chemisch-Technische Werke AG, Bitzenenstrasse 44-46, 4132 Muttenz.  
- Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181587. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1980 an.

Abbindeverzögerungsmittel für Beton. (Int. Kl. 1)

## PROLENT

**308009.** Data del deposito: 8 luglio 1980.  
Rivopharm S.A., 6911 Manno. - Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici con vitamine del gruppo B. (Cl. int. 5)

## BETAVIT

**308010.** Date de dépôt: 9 juillet 1980.  
Lactina Suisse Panchaud S.A., 1604 Puidoux-Gare. - Fabrication et commerce.

Sel minéral contenant entré autres du phosphore. (Cl. int. 31)

## PHOSCA PANTONIC

**308011.** Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1980.  
Durisol Villmergen AG, Durisolstrasse 1090, 5612 Villmergen. -  
Fabrikation und Handel.

Betonziegel. (Int. Kl. 19)

## DURANIT

**308012.** Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1980.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center,  
St. Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Angelschnur und anderes zugehöriges Angelgerät. (Int. Kl. 28)

## AIR CEL

**308013.** Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1980.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center,  
St. Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Angelschnur und anderes zugehöriges Angelgerät. (Int. Kl. 28)

## HI-D

**308014.** Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1980.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center,  
St. Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Angelschnur und anderes zugehöriges Angelgerät. (Int. Kl. 28)

## WET CEL

**308015.** Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1980.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center,  
St. Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Angelschnur und anderes zugehöriges Angelgerät. (Int. Kl. 28)

## WET TIP

**308016.** Date de dépôt: 10 juillet 1980.  
Manufacture de Pendulettes et Réveils Arthur Imhof S.A., 4, rue de  
l'Eperon, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce. -  
Renouvellement de la marque no 182223. Le délai de protection ré-  
sultant du renouvellement court depuis le 10 juillet 1980.

Pendulettes, réveils et tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

## ORALUX

**308017.** Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1980.  
Multiforsa AG (Multiforsa S.A.) (Multiforsa Ltd.), 6312 Steinhau-  
sen. - Fabrikation und Handel.

Weizenkeimpräparate: unter Verwendung von Weizenkeimen her-  
gestellte Nahrungsmittel aller Art, einschliesslich Brot und Backwa-  
ren, Getränke und Backzusätze; pharmazeutische Produkte, Veteri-  
närprodukte. (Int. Kl. 5, 29 bis 33)

## BEVIGERM

**308018.** Date de dépôt: 11 juillet 1980.  
Chesebrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecti-  
cut, USA). - Fabrication et commerce.

Cosmétiques, parfumerie et préparations pour la toilette. (Cl. int. 3)

## MATCHABELLI

**308019.** Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1980.  
Fleer Corporation, 10th & Somerville Streets, Philadelphia (Penn-  
sylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Kaugummi (nicht für medizinische Zwecke). (Int. Kl. 30)

## BUBBLE BURGER

**308020.** Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1980.  
Mejeriselskabet Danmark A.m.b.a., Osiergade 1-3, Aarhus C. (Dä-  
nemark). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 182276. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli  
1980 an.

Käse. (Int. Kl. 29)

## DANOS

**308021.** Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1980.  
ESWA AG (ESWA S.A.), Rozbergstrasse, 6362 Stansstad. - Fabri-  
kation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Waren-  
angabe der Marke Nr. 182689. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 14. Juli 1980 an.

Chemische Produkte für gewerbliche und industrielle Zwecke, Wä-  
schesedinfektionsmittel, Seifen, Seifenfloeken, Stärke und Stärke-  
präparate, Appreturmittel, Farbzusätze zu Wäsche, Fleckenentfer-  
nungsmittel, Rostschutz- und -entfernungsmittel, Wasch- und  
Bleichmittel, Weiss- und Spülmittel, Einweich- und Wasserenthär-  
tungsmittel, Kalkseifenlösemittel, Imprägniermittel, Geschirrspül-  
mittel, Bügelgeräte, Artikel für die Kennzeichnung der Wäsche,  
nämlich Wäscheinitialen, Zeichenbänder und Zeichenstifte.  
Wäschenetze, Wärmeladeapparate für elektrische Bügeleisen.  
(Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 7, 9, 11, 16, 22, 26)

## ESWA

**308022.** Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1980.  
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20,  
6301 Zug. - Fabrikation und Handel.

Streu für Katzen. (Int. Kl. 31)

## CATSAN

**308023.** Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1980.  
Frigo-Technik H. Landis, Buhlstrasse 527, 4614 Hägendorf. - Fabri-  
kation und Handel.

Wärmetechnische Anlagen, Geräte und Komponenten, nämlich  
Wärmepumpen. (Int. Kl. 7, 11)

## AMBASSADOR

**308024.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1980.  
Prioritätsanspruch: Schweden, 24. Januar 1980.  
Dag Bille Svensk Idéutveckling AB, Gäsevadholm, Pl. 7240, Kungs-  
backa (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Elektronische Messgeräte zur Messung von Zeitintervallen.  
(Int. Kl. 9)

## REGTIME

**308025.** Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1980.  
Brauerei Eichhof (Brasserie Eichhof) (Birreria Eichhof), Ober-  
grundstrasse 110, 6005 Luzern. - Fabrikation und Handel.

Bier. (Int. Kl. 32)

## PONY

**308026.** Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1980.  
Spobag Sportball-Clubbersand AG Lenk, Oberried, 3775 Lenk. -  
Handel.

Fuss- und Handbälle aus Leder. (Int. Kl. 28)

## LEATHERWARE SPOBAG

**308027.** Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1980.  
CPC International Inc., International Plaza, Englewood Cliffs (New Jersey, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 185563. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juni 1980 an.

Insekten-, Tier- und Schädlingsbekämpfungsmittel. Desinfektionsmittel. Konservierungsmittel für Nahrungsmittel. Klebstoffe, Leime, Appreturen, Textilhilfsmittel. Zucker, Sirup, Mais-Zucker, Stärke-Zucker und Traubenzucker, Mehl und Mehlprodukte, Mais-Mehl für die menschliche Ernährung, Kartoffelstärke; enthülste Maiskörner. Stärke und Stärke-Derivate für Nahrungs- und Waschzwecke sowie für chemische, technische und kosmetische Zwecke. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 30, 32)

## PENETROSE

**308028.** Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1980.  
Fibres Société Anonyme Fribourg, 30, route de la Pisciculture, 1700 Fribourg. - Fabrication und Handel.

Nicht-metallene, vorwiegend aus Fasern aufgebaute Bau- und Möbelplatten. (Int. Kl. 19, 20)

## PAVAFIBRES

**308029.** Date de dépôt: 28 juillet 1980.  
Prefplast Ltd., Güterstrasse 91, 4053 Bâle. - Fabrication et commerce.

Appareils et matériels d'éclairage. (Cl. int. 5)

## JAKBEL

**308030.** Date de dépôt: 28 juillet 1980.  
BAT (Suisse) S.A., 43, route des Acacias, 1211 Genève. - Fabrication et commerce.

Cigarettes. (Cl. int. 34)

## MARICAINE AROMA MILD

**308031.** Date de dépôt: 28 juillet 1980.  
Dunlop Australia Limited, 500 Bourke Street, Melbourne (Victoria, Australie). - Fabrication.

Accumulateurs électriques, batteries électriques, leurs parties et accessoires, y compris les batteries pour véhicules automobiles. (Cl. int. 9)

## PULSAR

**308032.** Date de dépôt: 28 juillet 1980.  
Mépha S.A., Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; adresse postale: case postale 137, 4143 Dornach 1. - Fabrication et commerce.

Spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## DECATILENO

**308033.** Date de dépôt: 28 juillet 1980.  
Mépha S.A., Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; adresse postale: case postale 137, 4143 Dornach 1. - Fabrication et commerce.

Spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## NEURORUBINA

**308034.** Date de dépôt: 28 juillet 1980.  
Mépha S.A., Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; adresse postale: case postale 137, 4143 Dornach 1. - Fabrication et commerce.

Spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## VIFOSTÓN

**308035.** Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1980.  
Pamatex Handelsunternehmung Hans-Ruedi Müller, Hüttenwiesweg 6, 9016 St. Gallen. - Handel.

Spezialpapiere für den Textilzuschnitt. (Int. Kl. 16)

## PATEX

**308036.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 183058. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Chlor enthaltende Weichmacher für Kunststoffe. (Int. Kl. 1)

## REOCHLOR

**308037.** Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1980.  
Lubapharm AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate, Medikamente. (Int. Kl. 5)

## LUSILAN

**308038.** Hinterlegungsdatum: 21. November 1980.  
Lubapharm AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Medikamente. (Int. Kl. 5)

## SILENTAN

**308039.** Date de dépôt: 30 juillet 1980.  
Interlac S.A., 1604 Puidoux-Gare. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 181553. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1980.

Produits chimiques entrant comme matières premières dans l'alimentation humaine ou animale, produits diététiques, nutriments, tous les produits précités de provenance européenne. (Cl. int. 1, 5, 29, 30, 31)

## EUROLAC

**308040.** Date de dépôt: 30 juillet 1980.  
Interlac S.A., 1604 Puidoux-Gare. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 183184. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juillet 1980.

Nutriments. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

## PARALAC

**308041.** Date de dépôt: 30 juillet 1980.  
Interlac S.A., 1604 Puidoux-Gare. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 183183. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juillet 1980.

Produits vétérinaires et nutriments. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

## BIOLAC

**308042.** Hinterlegungsdatum: 12. August 1980.  
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinertorstrasse 23, 4051 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 182927. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1980 an.

Mittel zur Nagelpflege. (Int. Kl. 3, 5)

## NAIL-O-MATIC

**308043.** Date de dépôt: 11 août 1980.  
Abbott AG, Loretostrasse 1, 6300 Zoug. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 182690. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 août 1980.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

## ABOMIDIN

**308044.** Date de dépôt: 11 août 1980.  
Abbott AG, Loretostrasse 1, 6300 Zoug. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 182692. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 août 1980.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

## ERLAN

**308045.** Date de dépôt: 11 août 1980.  
Abbott AG, Loretostrasse 1, 6300 Zoug. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 182693. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 août 1980.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

## NYRA

**308046.** Hinterlegungsdatum: 4. August 1980.  
PLC Pharmaceutical Licences Company Ltd., 7, chemin de Trembley, 1197 Prangins. - Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Verrichtung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## CLOMIODOR

## Crédit Commercial de France (Suisse) SA

Bilan au 31 décembre 1980  
(avant répartition du bénéfice)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	5 043 048.89
Avoirs en banque à vue	39 726 839.24	Engagements en banque à terme	491 652 663.60
Avoirs en banque à terme	317 244 970.75	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	195 033 343.40
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	125 802 795.20	Créanciers à vue	78 920 326.86
Effets de change et papiers monétaires	20 816 723.55	Créanciers à terme	95 971 372.35
- dont réscriptions et bons du trésor	10 000 000.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	51 771 872.35
Comptes courants débiteurs en blanc	57 119 505.96	Livrets et comptes de dépôts	4 216 153.03
Comptes courants débiteurs gagés	44 743 064.59	Obligations de caisse	24 709 000.—
- dont garantis par hypothèques	2 053 614.23	Autres passifs	30 474 813.25
Avances et prêts à terme fixe en blanc	110 106 642.31	Capital-actions	70 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	57 058 095.88	Réserve légale	2 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	3 926 568.29	Réserve spéciale	9 750 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	26 929 500.—	Report à nouveau	807 997.54
Titres	53 728 591.10	Bénéfice de l'exercice	5 607 357.71
Participations permanentes	28 558 460.90		
Autres actifs	16 590 713.66		
	819 152 733.23		819 152 733.23
<b>Etat des titres</b>		<b>Hors-bilan</b>	
	Fr.		Fr.
Obligations suisses:		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	154 672 093.34
Confédération	971 915.30	Engagements de versements complémentaires sur titres de participation	977 500.—
Cantons et communes	1 121 608.—	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	2 235 390.30
Banques	19 484 000.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	2 224 316.30
Sociétés financières	121 000.—		
Entreprises industrielles	296 250.—		
Autres	251 490.—		
Lettres de gage suisses	537 310.—		
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	10 737 944.05		
Autres	20 207 073.75		
	53 728 591.10		
<b>Participations permanentes</b>			
	Fr.		
Actions suisses:			
Banques	13 660 500.—		
Sociétés financières	10 000 000.—		
Autres	715 700.—		
Actions étrangères:			
Banques	967 345.90		
Sociétés financières	15 055.50		
Autres	3 199 859.50		
	28 558 460.90		
<b>Montant total des actifs à l'étranger</b>	Fr.	Fr.	
- dont avoirs en banque à 90 jours d'échéance	149 475 156.84	548 223 708.81	
à plus de 90 jours d'échéance	159 958 626.80		
<b>Charges</b>		<b>Comptes de profits et pertes au 31 décembre 1980</b>	<b>Produits</b>
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	50 297 527.47	Intérêts créanciers	56 561 513.96
Commissions	539 786.13	Produits des effets de change et des papiers monétaires	1 535 510.49
Organes de la banque et personnel	6 800 110.60	Commissions	8 067 736.27
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	274 589.95	Produits des opérations sur devises et métaux précieux	2 359 632.81
Frais généraux et frais de bureau	3 683 893.41	Produits des titres	2 104 830.36
Impôts	2 221 881.10	Produits des participations permanentes	922 104.50
Pertes, amortissements et provisions	2 878 996.26	Divers	752 814.24
Bénéfice de l'exercice	5 607 357.71		
	72 304 142.63		72 304 142.63
		<b>Répartition du bénéfice</b>	
		(selon proposition à l'assemblée générale)	
			Fr.
Réserve légale			300 000.—
Réserve spéciale			2 250 000.—
Dividende			3 000 000.—
Report à nouveau			865 355.25
			6 415 355.25

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Emissionsprogramm für das 2. Quartal 1981

Die nach Art. 16h NBG für die Emissionskontrolle eingesetzte Kommission hat in ihrer Sitzung vom 16. März 1981 das Emissionsprogramm für das 2. Quartal 1981 ohne Kürzungen genehmigt. Gegenüber den Bewilligungen des Vergleichs quartals des Vorjahres fällt der Neugeldbetrag mit 2185 Millionen Franken um 146 Millionen, der Konversionsbetrag mit 20 Millionen Franken um 456 Millionen Franken niedriger aus. Nach Ansicht des Direktoriums der Schweizerischen Nationalbank wie auch der Kommission ist der Kapitalmarkt in der Lage, die bewilligten Beträge aufzunehmen.

## Grossbritannien

## Aufhebung der Telegramme mit bezahlter Antwort

Vom 1. April 1981 an lässt die britische Verwaltung keine Telegramme mit bezahlter Antwort nach und von Grossbritannien mehr zu.

## Postverkehr nach Laos

Postsendungen nach Laos werden wieder zur Beförderung auf dem Land- und Seeweg und auf dem Luftweg angenommen.

## Programme des émissions pour le 2e trimestre 1981

Lors de sa séance du 16 mars 1981, la Commission chargée du contrôle des émissions, en vertu de l'art. 16h de la loi sur la Banque nationale, a établi le programme des émissions pour le 2e trimestre de 1981. Tous les emprunts annoncés ont été autorisés. Le prélèvement d'argent frais, qui atteint 2185 millions de francs, est inférieur de 146 millions de francs à celui de la période correspondante de l'année précédente; quant aux conversions, qui se chiffrent à 20 millions de francs, elles sont en baisse de 456 millions de francs. De l'avis de la Direction générale de la Banque nationale suisse ainsi que de la Commission, le marché des capitaux est en mesure d'absorber la totalité des émissions annoncées.

## Grande-Bretagne

## Suppression des télégrammes avec réponse payée

A partir du 1er avril 1981, l'administration britannique n'admet plus les télégrammes avec réponse payée en provenance ou à destination de la Grande-Bretagne.

## Trafic postal à destination du Laos

Les envois postaux à destination du Laos sont à nouveau acceptés pour le transport par la voie de surface et par la voie aérienne.

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977-1979

Un 93e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au mois de mai 1980, il est intitulé:

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977-1979

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur le taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1977 à 1979 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements pré-alables au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce. Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

## Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen Azmoos

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 21. März 1981, 15 Uhr, im Restaurant Rössli, Azmoos.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1980 sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Mitteilungen und Umfrage.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen vom 11. März 1981 an beim Hauptsitz Azmoos und bei der Filiale Sevelen zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens am Donnerstag, den 19. März 1981, bei den Sitzen der Bank bezogen werden. An der Versammlung selbst werden aus organisatorischen Gründen keine Karten mehr ausgegeben. Ferner bitten wir die Aktionäre, sich nur anzumelden, wenn sie an der Generalversammlung auch wirklich teilnehmen können.

9478 Azmoos, den 22. Januar 1981

Der Verwaltungsrat

## Sessel- und Skilift Schwarzseebad-Schwyberg AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 9. Mai 1981, um 14.30 Uhr, im Hotel Bad, Schwarzsee.

**Traktanden:** Statutarische Geschäfte.

Der Geschäftsbericht, die Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung 1980, die Bilanz 1980 und der Revisorenbericht liegen ab 25. April 1981 am Geschäftssitz, Hotel Bad, Schwarzsee, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zutrittskarten für die Generalversammlung sind am Versammlungstag, ab 14 Uhr, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Eingangstüre zum Versammlungslokal erhältlich. Der Besitzausweis erfolgt durch Vorlegung der Inhaberaktien oder durch eine Bescheinigung einer Bank, dass die entsprechenden numerierten Aktien bei ihr hinterlegt sind.

Schwarzsee, den 19. März 1981

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Willy Neuhaus

## Holba Immobilien AG in Liquidation

### Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 8. April 1981, 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Bürgschaft und Treuhand AG, Gerbergasse 3, Allstätten.

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
2. Kontrollstellenbericht.
3. Décharge-Erteilung.
4. Abberufung und Neuwahlen der Liquidatoren.
5. Bestätigungswahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Allstätten, den 19. März 1981

Im Auftrag:  
Die Kontrollstelle

## T + O Treuhand- und Organisationskontor AG, Zürich

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 6. April 1981, 16 Uhr, bei Dr. iur. Jean Pierre Tschudi, Alfred-Escher-Strasse 27, 8027 Zürich.

**Traktanden:**

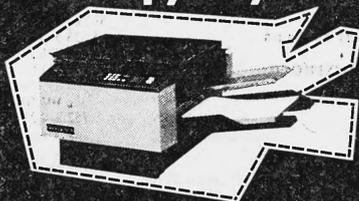
1. Geschäftsbericht für das Geschäftsjahr 1979.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.

Die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft vor.

Zürich, den 16. März 1981

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. J. P. Tschudi

# NEU VON FAIGLE NASHUA Copy-Boy 1205



## Ein Kopierer von Format - so klein er auch ist!

**NASHUA Copy-Boy 1205.**  
Das ist jetzt der neue Kopierer, der an Ihrem Arbeitsplatz mit grosser Leistung aufwarten kann. Obwohl er nicht viel grösser als eine Schreibmaschine ist und nur das Fliegengewicht von 32 Kilo auf die Waage bringt, steckt in ihm ein Kopierer-Talent, das sich jederzeit zeigen lassen kann.

**NASHUA Copy-Boy 1205.**  
Das ist jetzt der neue Kopierer, der immer zur Stelle ist. Er ist sofort betriebsbereit. Sein übersichtliches Bedienungsfeld sorgt dafür, dass jeder im Handumdrehen seine Kopien hat.

**NASHUA Copy-Boy 1205.**  
Das ist jetzt der neue Kopierer, der Ihnen ohne Umstände sage und schreibe 12 Kopien pro Minute liefert. Das neueste Laser-Optische Beichtungs-System wird sogar mit blauschwarzen Vorlagen mühelos fertig. Mit grosser Qualität, die man nicht kopieren kann.

**NASHUA Copy-Boy 1205.**  
Das ist jetzt der neue Kopierer, der schnell und sauber kopiert, ohne dabei die Kosten zu vervielfachen. Seine Wirtschaftlichkeit, seine Grösse und seine Leistung machen ihn für alle jene so attraktiv, die nicht viel Geld fürs Kopieren ausgeben möchten.

**NASHUA Copy-Boy 1205.**  
Das ist der jüngste Sprössling der hundertjährigen Nashua-Familie.

### COPIER-COUPON

Bitte, senden Sie mir detaillierte Unterlagen über das NASHUA-Modell Copy-Boy 1205

Firma/Name: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ SHAB 19/3

Zuständig: \_\_\_\_\_

Bitte einschicken an: René Faigle AG, Thurgauerstr. 76, 8023 Zürich

**FAIGLE** Ihr Partner für NASHUA-Kopierer.  
René Faigle AG, Thurgauerstr. 76, 8023 Zürich, Tel. 01/302 19 22  
Filialen in Basel, Bern, Frauenfeld, Genf, Lausanne

## Ein überzeugender Computer



### mit überzeugenden Programmen

komfortable, vielseitige Standardprogramme, individuell anpassungsfähig

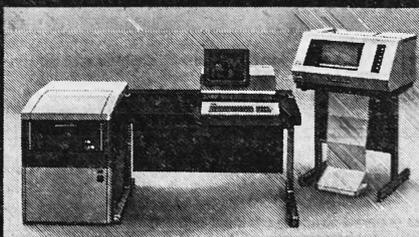
Finanzbuchhaltung mit Fremdwährung  
Debitoren/Kreditoren mit Fremdwährung  
Lohnbuchhaltung

direkter Übertrag auf Kostenstelle

Branchenbezogene Programmpakete für Treuhand- und Bauunternehmen

Kostenstellenrechnung, BAB  
Baustellenabrechnung  
Auftragsbearbeitung/Fakturierung/Lagerbewirtschaftung/Bestellwesen

Wertschriftenverwaltung  
Adressenverwaltung



### und überzeugendem Service

**Pebe Datentechnik AG**  
Oberwiesenstrasse 13 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 3 31 21

**COMPUTER**

Überzeugen Sie uns  Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Spezialisten für  Firma \_\_\_\_\_

Senden Sie uns bitte Unterlagen für  Strasse \_\_\_\_\_

CTM Computer  PLZ/Ort \_\_\_\_\_

CTM Textsysteme  Telefon \_\_\_\_\_

**COMPUTER** zuständig \_\_\_\_\_ SHA \_\_\_\_\_

Ausschneiden und einschicken an  
Pebe Datentechnik AG, Oberwiesenstrasse 13, 8500 Frauenfeld

## Blumenbörse Bern

### Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 8. April 1981, 14.15 Uhr, Restaurant «Kappelenbrücke», Wohlensee.

#### Traktanden:

1. Protokoll der 20. ordentlichen Generalversammlung vom 16. April 1980;
2. Protokoll der Genossenschafterversammlung vom 23. Juni 1980.
3. Jahresbericht des Verwaltungsratspräsidenten.
4. Mutationen.
5. Rechnungsablage.
6. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
7. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
8. Budget 1981.
9. Reglement Änderung Nachzahlungsdarlehen.
10. Bauabrechnung.
11. Nachfinanzierung:
  - a. Banken;
  - b. durch weitere Darlehen der Genossenschafter.
12. Wahlen:
  - 11.1 drei Beisitzer;
  - 11.2 Kontrollstelle;
  - 11.3 ein Rechnungsrevisor;
  - 11.4 Ersatzmann als Rechnungsrevisor.
13. Anträge Genossenschafter (Art. 10 der Statuten).
14. Geschäftsbericht.
15. Weiterentwicklung der Blumenbörse.
16. Umfrage.

Der Verwaltungsrat bittet alle Genossenschafter, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Im Verhinderungsfall bitten wir um schriftliche Entschuldigung.

Bern, den 6. März 1981

Der Verwaltungsratspräsident:  
H. Blaser

## GEWERBE BANK ZÜRICH

### Dividende 1980

12%  
zahlbar ab 18. März 1981 mit  
Fr. 24.— brutto, abzüglich  
Fr. 8.40 Verrechnungssteuer 35%  
Fr. 15.60 netto  
gegen Aktiecoupon Nr. 14

## L'Atelier, société coopérative, Genève

Siège social: avenue Henri Dunant 6

### L'assemblée générale ordinaire

aura lieu le samedi 4 avril 1981, à 14 h. 15, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de pertes et profits, le bilan et le rapport des contrôleurs peuvent être consultés au siège social.

## Banque du Rhône et de la Tamise SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mardi 31 mars 1981, à 11 h., au siège de la banque, quai de l'île 13, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 16 juin 1980.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
3. Compte de l'exercice 1980 et répartition du bénéfice net.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des rapports et décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.
7. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires au siège social, quai de l'île 13, à Genève.

Le conseil d'administration

## Fidenord SA, Lugano

Convocazione di assemblea generale straordinaria degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno lunedì 30 marzo 1981, alle ore 14, presso la sede della società a Lugano, via S. Balestra 7, per la discussione ed esame dei seguenti

Ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore unico, signor Hans Ott.
2. Scarico all'amministratore unico, signor Hans Ott.
3. Nomina del nuovo amministratore.
4. Bericht des Verwaltungsrates über die Gesellschaftstätigkeit, einschliesslich der Wirtschaftslage per 31. Januar 1981.
5. Anstellungsverhältnis von Herrn Wilhelm Stürmann.
6. Tätigkeit und Aufgabenkreis sowie Kompetenzen von Herrn Wilhelm Stürmann.
7. Bilanz sowie Erfolgs- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1980 und Bericht der Kontrollstelle; eventuell provisorische Zwischenbilanz per 31. Januar 1981.
8. Wirtschaftsprogramm 1981.
9. Diverses.

Fidenord SA  
L'amministratore unico:  
Hans Ott

SBG Ihre Bank mit Rat und Tat.

**SBG-**  
**Kassenobligationen:**  
**sicher**  
**und ertragreich**

**NEU** **6%**  
Laufzeit  
7 und 8 Jahre

Laufzeit  
5 und 6 Jahre **5¾%**

Laufzeit  
3 und 4 Jahre **5½%**

Erkundigen Sie sich an unserem  
Schalter über diese vorteilhafte  
und sichere SBG-Anlageform.



Schweizerische Bankgesellschaft

7270 Davos-Platz  
7260 Davos-Dorf

Das Sparheft 9070-90869-4, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 15 689.65, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Zu verkaufen:

**Fakturierautomat Triumph Adler  
TA 20 Compact**

2jährig, mit Programm.

Technischer Dienst und Programmunterstützung sind durch die Generalvertretung gewährleistet.

Prels: Fr. 9700.-

**Musik Olar AG, Zolingen**  
Tel. 062 51 65 75

Wir kaufen laufend

### Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmern und Konkursämtern.

**Otto's Schadenposten AG**  
Centralstrasse 39, 6210 Sursee  
Tel. 045 21 21 01



Inserate erschliessen  
den Markt

## Fonds de placement en obligations de la Banque Scandinave en Suisse

(Numéro de valeur 276 997)

### Répartition annuelle pour l'exercice 1980/1981

Contre remise du coupon no 10

a) aux porteurs de parts domiciliés en Suisse:	montant brut	Fr. 5.10
	impôt anticipé 35%	Fr. 1.785
		<u>Fr. 3.315</u>

b) aux porteurs de parts domiciliés en Suisse sur présentation d'une déclaration bancaire:	montant net	Fr. 5.10
--------------------------------------------------------------------------------------------	-------------	----------

Montant payable dès le 24 mars 1981 aux guichets de la Banque Scandinave en Suisse, cours de Rive 11, Genève.

## Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.-

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

## Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14e édition 1979)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.- au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).